



WIPO

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ
СОБСТВЕННОСТИPCT/WG/13/15
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 30 ИЮНЯ 2021 Г.

Рабочая группа по Договору о патентной кооперации (РСТ)

Тринадцатая сессия
Женева, 5–8 октября 2020 г.

ОТЧЕТ

принят Рабочей группой

1. Рабочая группа по Договору о патентной кооперации провела свою тринадцатую сессию в Женеве 5–8 октября 2020 г. В связи с пандемией COVID-19 сессия проходила в формате гибридного заседания.
2. На сессии были представлены следующие члены Рабочей группы: (i) следующие государства — члены Международного союза патентной кооперации (Союза РСТ): Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Армения, Беларусь, Бразилия, Венгрия, Вьетнам, Гана, Гватемала, Германия, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Испания, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Китай, Колумбия, Кувейт, Литва, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Мексика, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Япония (65); и (ii) следующие межправительственные организации: Европейское патентное ведомство (ЕПВ), Патентный институт стран Северной Европы (NPI), Вишеградский патентный институт (ВПИ) (3).
3. В работе сессии в качестве наблюдателей приняли участие следующие государства — члены Международного союза по охране промышленной собственности (Парижского союза): Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Пакистан, Уругвай (4).

4. Следующие межправительственные организации были представлены наблюдателями: Евразийская патентная организация (ЕАПО), Европейский союз (ЕС), Центр по проблемам Юга (SC) (3).
5. Следующие международные неправительственные организации были представлены наблюдателями: Азиатская ассоциация патентных поверенных (АРАА), Институт профессиональных представителей в Европейском патентном ведомстве (epi), Ассоциация владельцев интеллектуальной собственности (IPO), Международная ассоциация по охране интеллектуальной собственности (AIPPI), Международная ассоциация поверенных в области интеллектуальной собственности (FICPI), Группа пользователей патентной информации (PIUG) (6).
6. Следующие национальные неправительственные организации были представлены наблюдателями: Американская ассоциация права интеллектуальной собственности (AIPLA), Японская ассоциация интеллектуальной собственности (JIPA) (2).
7. Другие наблюдатели, участвующие в сессии: Палестина (1).
8. Список участников содержится в приложении.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

9. Генеральный директор ВОИС г-н Дарен Танг открыл сессию вместе с тридцать первой сессией Комитета по техническому сотрудничеству и поприветствовал участников. Функции секретаря обеих сессий выполнял г-н Майкл Ричардсон (ВОИС).
10. Генеральный директор проинформировал Рабочую группу о том, что со времени проведения двенадцатой сессии к PCT 2 октября 2019 г. присоединилось Самоа, став 153-м Договаривающимся государством. Хотя в Самоа не было подтвержденных случаев заболевания COVID-19 или смерти от COVID-19, о которых сообщалось Всемирной организации здравоохранения, Самоа, как и другие государства, ощутило на себе разрушительные социально-экономические последствия пандемии. Ссылаясь на свою благодарственную речь после своего назначения в мае, Генеральный директор подчеркнул, что существующие важнейшие проблемы просто не могут быть решены без совместных глобальных усилий. Нынешние обстоятельства высветили необходимость совместной работы по формированию экосистемы ИС, которая могла бы продолжать стимулировать творчество и инновации в условиях текущего кризиса и в других ситуациях в будущем. В свете особой глобальной проблемы, которую представляет собой пандемия COVID-19, необходимо взглянуть на экосистему ИС и рассмотреть пути решения этой проблемы путем поощрения инноваций и обмена технической информацией. Это — широкий вопрос, и в течение предстоящей недели можно будет затронуть лишь некоторые его аспекты. Сама система PCT до сих пор достаточно хорошо справлялась с нынешней ситуацией как с точки зрения спроса на ее услуги, так и с точки зрения эффективности ее функционирования. Значительный рост числа международных заявок, наблюдавшийся в последние годы, несколько замедлился, однако общее количество заявок не сократилось, хотя в разных получающих ведомствах и в разных областях техники картина различается. Многие ведомства ИС продолжали эффективно обрабатывать поступающие заявки, как правило, переходя преимущественно на удаленную работу и используя онлайн-системы. Международное бюро сохранило продуктивность почти во всех областях благодаря быстрому и эффективному внедрению новых информационных систем и преданности делу со стороны сотрудников, занимающихся обработкой заявок, что позволило обеспечить плавный переход к работе из дома с минимальными перебоями. Однако Международному бюро известно, что некоторые ведомства были вынуждены закрыться на продолжительное время, и многие заявители столкнулись с трудностями и перебоями в работе. Именно этот конкретный факт послужил причиной для внесения предложения о включении в проект повестки дня

Рабочей группы пункта, касающегося укрепления гарантий РСТ, однако другие пункты повестки дня также являются актуальными, и общая ситуация потребует тщательного мониторинга в течение некоторого времени.

11. Далее Генеральный директор сообщил, что состоялось несколько первых совместных сессий Рабочей группы и Комитета по техническому сотрудничеству. Генеральный директор, для которого указанные сессии стали первой встречей с государствами — членами ВОИС в период его нахождения в должности Генерального директора, был рад открыть эти сессии, посвященные развитию РСТ, являющегося одним из важнейших элементов ВОИС с момента ее создания в 1970 г. С тех пор РСТ стал одним из ключевых элементов международной патентной системы и символом успешного многостороннего сотрудничества, служащим не только государствам-членам, но и предприятиям, предпринимателям и новаторам в государствах — участниках системы РСТ. С начала функционирования системы РСТ в 1978 г. в рамках этой системы почти ежегодно подавалось рекордное число заявок, которое в 2019 г. достигло 265 800, что на 5,2 процента больше по сравнению с предыдущим годом. В начале 2020 г. в рамках системы РСТ была получена четырехмиллионная международная заявка, т.е. менее чем через четыре года после подачи трехмиллионной заявки. В последние годы около 57 процентов поступивших от нерезидентов патентных заявок во всем мире были поданы в рамках подачи международных заявок по процедуре РСТ. Кроме того, РСТ является жизненно важным органом, обеспечивающим здоровое финансовое положение ВОИС: на долю РСТ приходится почти три четверти (74 процента) доходов Организации. Генеральный директор отдал дань уважения своим предшественникам, особенно своему непосредственному предшественнику г-ну Фрэнсису Гарри, под руководством которого — как в качестве Генерального директора на протяжении последних 12 лет, так и на более ранних должностях, связанных с управлением соответствующим Сектором, — система РСТ стала такой, какой она является сегодня. Далее Генеральный директор поблагодарил своих коллег в Международном бюро, а также государства-члены за их поддержку системы РСТ на протяжении последних десятилетий. Он подчеркнул свое желание работать со всеми заинтересованными сторонами в целях совершенствования системы РСТ для дальнейшей оптимизации услуг, оказываемых ею пользователям, и расширения ее доступности для новаторов, особенно в развивающихся и наименее развитых странах.

12. Генеральный директор заявил также, что эти сессии являются первыми в новой серии запланированных на ближайшие недели в гибридном формате заседаний, которые были перенесены ранее в этом году в связи с пандемией. Ассамблеи ВОИС и Комитет по программе и бюджету в прошлом месяце провели заседания как в очном режиме, так и дистанционно. Эти заседания прошли успешно, и сессии Рабочей группы по РСТ и Комитета РСТ по техническому сотрудничеству станут первыми заседаниями ВОИС более технического характера, которые пройдут в гибридном формате. Генеральный директор с интересом ожидает обсуждений и выступлений экспертов, базирующихся в ведомствах ИС по всему миру и участвующих в заседаниях дистанционно, а также их национальных делегаций, равно как и пользователей, представляющих организации-наблюдатели, участвующие в деятельности Рабочей группы. Ежедневно будет проводиться одно двухчасовое заседание, и он заранее поблагодарил всех, кто будет участвовать в заседаниях дистанционно, за их усилия по участию в них. Что касается повестки дня двух сессий, то Генеральный директор отметил, что в связи с тем, что сессии будут проходить в гибридном формате и предполагают проведение одного двухчасового заседания в день, количество пунктов повестки дня было сокращено. Тем не менее, повестка дня охватывает ряд важных тем.

13. Далее Генеральный директор осветил некоторые из этих вопросов. Во-первых, Комитету по техническому сотрудничеству было предложено представить свои рекомендации относительно назначения Евразийского патентного ведомства в качестве

Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в рамках РСТ. Евразийское патентное ведомство представило свою заявку на назначение в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в марте с просьбой о ее рассмотрении Ассамблеей РСТ на ее сессии в сентябре. К сожалению, из-за переноса сессии Комитета, которая должна была состояться в мае, Ассамблея РСТ не смогла рассмотреть эту заявку. Однако предстоящая неделя дает Комитету возможность рассмотреть заявку и представить свои рекомендации на внеочередной сессии Ассамблеи РСТ, которая состоится в первой половине 2021 г. Во-вторых, в рамках системы РСТ вводится в действие стандарт ВОИС ST.26 для представления перечней последовательностей. Новый стандарт позволит привести формат перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей в патентах в соответствие с форматом, используемым в широких научных кругах. Таким образом, введение в действие этого стандарта в рамках РСТ облегчит для заявителей раскрытие перечней последовательностей в своих патентных заявках, а также позволит вносить перечни в общедоступные базы данных. Комитет по стандартам ВОИС принял решение о переходе всех ведомств ИС на стандарт ST.26 с 1 января 2022 г. Для успешного внедрения стандарта в рамках РСТ в указанный срок Рабочей группе необходимо будет достичь консенсуса в отношении необходимых изменений в Инструкции к РСТ на этой сессии, с тем чтобы Ассамблея РСТ могла принять их до конца июня следующего года. В-третьих, как уже упоминалось ранее, Рабочей группе необходимо рассмотреть вопрос о том, каким образом Международное бюро и ведомства ИС, выступающие в различном качестве в рамках РСТ, решали проблему пандемии COVID-19, изучить накопленный опыт и определить, какие изменения могут быть внесены, чтобы можно было справиться с любыми перебооями в работе, которые могут произойти в будущем на национальном, региональном или глобальном уровне. Кроме того, Рабочей группе необходимо рассмотреть вопрос о том, как функционируют элементы системы РСТ и как осуществляется деятельность в области обучения и оказания технической помощи. Пункты, относящиеся к этим областям, включают обзор системы дополнительного международного поиска и рассмотрение отчета о пересмотре минимального объема документации для РСТ. Предстоит рассмотреть также отчеты о координации подготовки патентных экспертов и координации технической помощи. Вся эта работа направлена на расширение возможностей национальных ведомств и системы РСТ по оказанию эффективных услуг на благо всех государств-членов.

14. В заключение Генеральный директор заявил, что он с интересом ожидает обсуждения этих вопросов в течение следующих нескольких дней, и выразил надежду на то, что, несмотря на физическое разделение, Рабочая группа и Комитет по техническому сотрудничеству смогут добиться прогресса и принять решения по рассматриваемым вопросам.

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДВУХ ЕГО ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ

15. Рабочая группа единогласно избрала г-жу Дун Чэн (Китай) Председателем, а г-жу Рекху Виджаям (Индия) и г-на Чарльза Пирсона (Соединенные Штаты Америки) заместителями Председателя сессии.

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

16. Рабочая группа приняла пересмотренный проект повестки дня, приведенный в документе PCT/WG/13/1 Prov. 3.

ВНЕДРЕНИЕ СТАНДАРТА ВОИС ST.26 В СИСТЕМУ РСТ

17. Обсуждения проходили на основе документа PCT/WG/13/8.

18. Секретариат представил документ, пояснив предысторию предложений о внесении поправок в Инструкцию к РСТ, требующих использования стандарта ВОИС ST.26 вместо

стандарта ВОИС ST.25 для представления перечней последовательностей в международных заявках. В 2017 г. Комитет по стандартам ВОИС принял решение о так называемом «радикальном переходе» на стандарт ST.26, предполагающем одновременное вступление стандарта в силу для всех национальных и международных заявок, поданных начиная с 1 января 2022 г. Многие государства-члены и ведомства подготовили свои законы и информационные системы соответствующим образом, и эти поправки необходимы для реализации относящихся к PCT аспектов данной договоренности. Двадцать три ведомства ИС уже представили Международному бюро дорожную карту для внедрения стандарта ST.26. Изменения в Инструкцию отражают два аспекта, изложенные в пункте 6 документа. Во-первых, представление перечней последовательностей на бумажном носителе или в электронных форматах, кроме XML, будет далее невозможным. В этой связи в документе предлагается исключить положения, касающиеся обработки перечней последовательностей на бумажном носителе. Это изменение по-прежнему позволит заявителям получать даты подачи для международных заявок, содержащих последовательности на бумажном носителе или в других форматах, не являющиеся частью перечня последовательностей, соответствующего стандарту ST.26, а предложение сохранить правило 13^{ter} позволит Международному поисковому органу в такой ситуации просить заявителя представить перечень последовательностей, соответствующий стандарту ST.26. Во-вторых, предлагается отказаться от требования о повторении заявителем зависящего от языка свободного текста, содержащегося в перечне последовательностей, в основном тексте описания. Вместо этого свободный текст должен включаться непосредственно в перечень последовательностей, чтобы его можно было правильно понять в контексте соответствующих последовательностей и включить в публичные базы данных. Предлагаемые поправки в правило 12 позволяют получающим ведомством указывать языки, на которых они разрешают представлять свободный текст, зависящий от языка. По умолчанию это будут языки, разрешенные для основной части описания, однако ведомства могут предложить более гибкие варианты, если они того пожелают. Более того, в некоторых случаях ведомство может разрешить заявителю представить перечень последовательностей на двух языках при подаче заявки, как правило, чтобы заявитель представил перечень на языке подачи и на другом языке, приемлемом для компетентного Международного поискового органа. Предлагаемые поправки в правила 12.3 и 12.4 обеспечат представление переведенных перечней последовательностей в том случае, когда поданный перечень последовательностей не содержит свободного текста на языке, приемлемом для Международного поискового органа, или на другом языке публикации. Для национальной фазы правило 49 предусматривает, что любое указанное ведомство может требовать перевод перечня последовательностей, если текст на языке, требуемом для обработки в рамках национальной фазы, отсутствует в перечне, представленном на международной фазе. Кроме того, было включено специальное положение, позволяющее указанным ведомствам запрашивать перевод на английский язык, если текст на этом языке отсутствует и необходим ведомству для представления перечня провайдерам баз данных. Программное обеспечение WIPO Sequence поможет в подготовке перечней последовательностей, и Рабочая группа надеется, что предлагаемые поправки упростят работу с переводами по сравнению с существующими договоренностями, причем как для заявителей, так и для ведомств. Положения, касающиеся языка, зависят от технических изменений в стандарт ВОИС ST.26, которые были предварительно согласованы и, как ожидается, будут приняты Комитетом по стандартам ВОИС на его восьмой сессии, запланированной на период с 30 ноября по 4 декабря 2020 г. Секретариат подчеркнул, что приложения WIPO Sequence, WIPO Sequence Validator и ePCT окажут существенную помощь ведомствам в обработке перечней последовательностей. Однако не ожидается, что получающие ведомства, не обладающие соответствующей инфраструктурой и опытом, будут проверять содержание полученных перечней последовательностей. Большинство потенциальных несоответствий требованиям должно выявляться и устраняться до подачи заявки путем эффективного использования заявителями

соответствующих инструментов и интеграции предназначенных для проверки инструментов в основные инструменты для подачи заявок. Вместе с тем, если случайные несоответствия все же имеют место и остаются незамеченными получающим ведомством, то правила 13^{ter} и 28 разрешают, чтобы вопросом их устранения занимались Международное бюро и международные органы при минимальной помощи со стороны получающего ведомства. Кроме того, правило 19.4 допускает передачу заявок в Международное бюро в качестве получающего ведомства в определенных случаях, когда ведомство не в состоянии обработать заявку или не должно этого делать по языковым причинам. Все предложенные поправки обсуждались в течение последних двух лет как в Рабочей группе, так и в Целевой группе по перечням последовательностей Комитета по стандартам ВОИС ввиду широкого круга вопросов, связанных с лингвистическими и процедурными аспектами. Секретариат считает, что представленные правила позволят успешно внедрить стандарт ВОИС ST.26 в соответствии с требованиями, выраженными государствами-членами.

19. Делегация Китая заявила, что предлагаемые поправки к Инструкции обеспечивают четкий ориентир для внедрения стандарта ВОИС ST.26, и делегация не возражает против предложений, содержащихся в документе.

20. Делегация Сингапура поддержала предложенную реализацию стандарта ВОИС ST.26 в отношении международных заявок, поданных начиная с 1 января 2022 г., а также предложенные в документе поправки к Инструкции к РСТ. Вместе с тем делегация попросила разъяснений в отношении формулировок предлагаемых поправок. Определение свободного текста в настоящее время содержится в пункте 33 приложения С к Административной инструкции, однако определение свободного текста, зависящего от языка, отсутствует. В этой связи делегация попросила дать определение этому термину в Административной инструкции для большей ясности.

21. Делегация Российской Федерации, выступая от имени Группы государств Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), отметила, что за первые шесть месяцев число подаваемых в рамках системы РСТ заявок не изменилось, несмотря на пандемию COVID-19, и выразила надежду на то, что система РСТ будет продолжать развиваться и достигать новых высот. ГЦАКВЕ признала также, что деятельность Рабочей группы в значительной степени способствовала достижению прогресса в решении текущих и стратегических задач, связанных с развитием системы РСТ. Кроме того, ГЦАКВЕ поддержала усилия Международного бюро и государств-членов по дальнейшему совершенствованию нормативно-правовой базы системы РСТ, развитию услуг в области ИТ и реализации новых и текущих проектов в области патентного сотрудничества, оказания технической помощи и обучения. Что касается рассматриваемого документа, то ГЦАКВЕ поддержала предлагаемые поправки к правилу 5.2, требующие включения в перечень последовательностей, составленный в соответствии со стандартом ВОИС ST.26, свободного текста, зависящего от языка. Помимо этого, ГЦАКВЕ согласилась с поправками к правилу 12, касающимися требований получающего ведомства в отношении языка свободного текста, и с поправками к правилу 49, касающимися требования указанным ведомством представления перевода для обработки на национальной фазе или перевода на английский язык для провайдеров баз данных.

22. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Европейское патентное ведомство за руководство работой Целевой группы по перечням последовательностей, которая на протяжении нескольких лет упорно работала над подготовкой предложений, содержащихся в документе. Предложения охватывают все вопросы, поднятые на двенадцатой сессии Рабочей группы, особенно вопросы, связанные с языком свободного текста. Делегация выразила готовность к работе с Международным бюро и Целевой

группой над подготовкой изменений к Административной инструкции, которые потребуются для внедрения стандарта ВОИС ST.26.

23. Делегация Германии приветствовала предложенные поправки к Инструкции, которые обеспечивают достаточную степень гибкости для получающих ведомств в применении новых правил. Делегация представила Международному бюро до начала сессии ряд подробных комментариев, в основном касающихся формулировок предлагаемых поправок, и поблагодарила Международное бюро за то, что оно приняло эти комментарии во внимание и представило дополнительные разъяснения.

24. Делегация Соединенного Королевства подтвердила свою поддержку предложенных поправок к Инструкции, содержащихся в рассматриваемом документе, и заявила, что она была рада работать в составе Целевой группы по перечням последовательностей над внедрением Стандарта ВОИС ST.26 в систему PCT.

25. Делегация Японии поддержала предложенные в документе поправки к Инструкции и поинтересовалась сроками внесения соответствующих изменений в Административную инструкцию. Делегация заявила, что изменения в определение типа документа (DTD) необходимо зафиксировать заблаговременно, так как это повлияет на внедрение в Японском патентном ведомстве информационных систем, которые должны быть внедрены с января 2022 г.

26. Делегация Португалии поддержала предложение, добавив, что в результате перечни последовательностей в патентных заявках будут представлены в машиночитаемой форме, что позволит экспертам проводить более качественный поиск. Однако у делегации есть небольшие опасения по поводу применения стандарта ВОИС ST.26 как Институтом промышленной собственности Португалии, так и заявителями, не знакомыми с XML. В этой связи было бы полезно, если бы ведомства ИС могли пройти обучение по использованию компьютерного приложения WIPO Sequence, что позволило бы ведомствам оказывать поддержку заявителям.

27. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) в качестве руководителя Целевой группы по перечням последовательностей поблагодарил Международное бюро и всех членов Целевой группы за их работу по внедрению стандарта ВОИС ST.26. Важным достижением в этом отношении является разработка приложения WIPO Sequence для подготовки и проверки перечней последовательностей. Была выпущена первая стабильная версия приложения, и Целевая группа продолжила активную работу по сбору отзывов для его доработки. Еще одна важная веха — подготовка предлагаемых поправок к Инструкции к PCT, содержащихся в документе, — была достигнута в результате интенсивных раундов обсуждений в рамках Целевой группы, в частности по вопросу о том, что делать со свободным текстом в перечнях последовательностей. ЕПВ выразило уверенность в том, что это предложение в сочетании с техническим прогрессом, достигнутым в разработке приложения WIPO Sequence, будет способствовать упрощению процедуры для заявителей и в то же время более широкому распространению последовательностей на английском языке сторонними провайдерами баз данных. ЕПВ поддержало это предложение и выразило надежду на то, что оно будет принято на следующей сессии Ассамблеи и вступит в силу 1 января 2022 г.

28. Делегация Индии выразила поддержку предложенным в документе поправкам к Инструкции.

29. Делегация Египта поддержала предложенные в документе поправки к Инструкции, основанные на рекомендациях Целевой группы по перечням последовательностей Комитета по стандартам ВОИС.

30. Секретариат в ответ на замечание делегации Сингапура относительно свободного текста подтвердил, что Международное бюро намерено предложить определение понятия «свободный текст, зависящий от языка» в Административной инструкции. Стандарт ВОИС ST.26 содержит определения терминов, относящихся к свободному тексту. Секретариат считает, что Административная инструкция должна содержать прямое упоминание терминов со ссылкой на стандарт ST.26 и что это будет реализовано в рамках подготовки следующего проекта Административной инструкции. Что касается графика работы по подготовке поправок к Административной инструкции и бланкам, запрошенных делегацией Японии, то Секретариат продолжит работу после этой сессии, опираясь на предыдущие проекты, которые он распространил среди членов Целевой группы. Секретариат выразил надежду на то, что поправок в бланки, если таковые будут внесены, будет немного, и отметил, что займется этим в приоритетном порядке и проинформирует Японское патентное ведомство и другие ведомства как можно раньше, чтобы обеспечить возможность внесения необходимых изменений в информационные системы. Секретариат подтвердил также, что Международное бюро намерено провести обучение по использованию компьютерного приложения WIPO Sequence в соответствии с просьбой делегации Португалии. Международное бюро представит программу обучения и даст ведомствам возможность высказать свои замечания, чтобы убедиться в том, что обучение будет достаточным.

31. Рабочая группа одобрила предлагаемые поправки к правилам 5, 12, 13 *ter*, 19 и 49 Инструкции, изложенные в приложении к документу PCT/WG/13/8, с намерением вынести их на рассмотрение Ассамблеи на ее следующей сессии в первой половине 2021 г.

УКРЕПЛЕНИЕ ГАРАНТИЙ PCT НА СЛУЧАЙ ОБЩЕГО СБОЯ

32. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/13/10.

33. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) представил документ и пояснил, что предложение призвано дополнить существующие механизмы гарантий в рамках PCT с учетом опыта, полученного во время пандемии COVID-19. Представитель пояснил, что, как изложено в пунктах 4–7 документа, средства правовой защиты, доступные в случаях, когда заявитель не может соблюсти сроки, установленные в Инструкции к PCT, к сожалению, не позволили эффективно среагировать на чрезвычайные обстоятельства, вызванные вспышкой COVID-19. В соответствии с правилом 82 *quater*.1, заявители должны подавать просьбу о признании причины несоблюдения сроков уважительной, которая, в свою очередь, оценивается компетентным ведомством. В условиях чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией COVID-19, этот механизм гарантий оказался настолько неполным и настолько обременительным для заявителей, что 9 апреля 2020 г. Международное бюро опубликовало сообщение «Разъяснительное заявление и рекомендуемые изменения практики по Договору о патентной кооперации (PCT) в связи с пандемией COVID-19». В разъяснительном заявлении, во-первых, подтверждается, что пандемию следует считать стихийным бедствием, подпадающим под действие правила 82 *quater*.1, и, во-вторых, ведомствам рекомендуется применять гибкий подход в соответствии с указанным правилом, а именно, не требовать от заявителей представления доказательств при направлении просьбы. В соответствии с этим более гибким и открытым подходом, от заявителей требуется направить просьбу в ведомство для ее обработки. По мнению представителя, это все еще слишком обременительно для заявителей и ведомств, столкнувшихся с общим сбоем в работе в связи с пандемией COVID-19. Кроме того, механизм, требующий рассмотрения каждого отдельного случая при несоблюдении сроков в соответствии с правилом 82 *quater*.1, не адаптирован к ситуации, когда ведомство продолжает работать благодаря полностью функционирующим инструментам для подачи заявок в режиме онлайн, в то время как государство, в котором оно находится, пострадало от нарушения общественной жизни в целом в результате

введения ограничительных мер местными или национальными органами власти. Иными словами, в ситуации, когда ведомство официально не прекращает работу, но деятельность в целом серьезно нарушена, ведомства могут столкнуться с большими трудностями при рассмотрении множества просьб, поданных в соответствии с правилом 82 *quater*.1. Кроме того, подготовка таких просьб обременительна и затратна для заявителей. Поэтому, как считает представитель, очевидно, что как заявители в рамках системы РСТ, так и ведомства нуждаются в автоматическом механизме гарантий в дополнение к существующему механизму, требующему рассмотрения каждого отдельного случая. В этой связи в документе предлагаются изменения в правило 82 *quater*, с тем чтобы привести правило 82 *quater*.1 в соответствие с разъяснительным заявлением от 9 апреля 2020 г. В документе предлагается также новое правило 82 *quater*.3, предусматривающее автоматический механизм общего продления сроков. Что касается предлагаемых изменений в правило 82 *quater*.1, то в документе предлагается добавить слово «эпидемии» в перечень форс-мажорных обстоятельств в пункте (а). Эпидемия может разразиться на национальном, региональном или даже глобальном уровне, и в этом случае это будет пандемия, что и происходит с марта 2020 г. Кроме того, предлагается добавить пункт (d), который обеспечит ведомствам возможность по собственному усмотрению и при определенных условиях отказаться от требования о представлении заявителями доказательств при направлении просьбы о продлении сроков. Ведомства должны будут уведомить Международное бюро, если они пожелают воспользоваться этой возможностью. Что касается предлагаемого правила 82 *quater*.3, то в основе этого нового правила лежат принципы правовой определенности, предсказуемости и прозрачности. Ведомства смогут продлевать сроки, установленные в Инструкции к РСТ, в соответствии со стандартизированным и прозрачным подходом, обеспечивая тем самым охрану прав заявителей, которые воспользовались таким продлением сроков, на международной и национальной фазах. Поскольку продление сроков будет применяться только в том случае, если ведомства уведомят Международное бюро, пользователи и третьи лица смогут всегда полагаться и ссылаться на соответствующую публикацию Международного бюро. Предложение основывается также на принципах пропорциональности и субсидиарности. Каждое ведомство будет иметь полное право самостоятельно решать, применять ли этот автоматический механизм гарантий в тех или иных обстоятельствах, сложившихся в государстве, на территории которого расположено ведомство. Решение ведомства о применении правила 82 *quater*.3 могло бы основываться, например (но не обязательно), на сопоставимом продлении сроков применительно к национальным заявкам. Причиной может быть стремление обеспечить одинаковый режим для национальных заявителей и заявителей по процедуре РСТ, что значительно облегчило бы и работу соответствующего ведомства. Что касается толкования предлагаемого правила 82 *quater*.3, то пункт (а) предусматривает, что ведомство вправе продлевать сроки, установленные в Инструкции к РСТ, если государство, в котором оно расположено, испытывает общий сбой по причине указанных в правиле 82 *quater*.1 форс-мажорных обстоятельств, которые отныне прямо включают эпидемии и, следовательно, пандемии. Действие этого механизма ограничивается государством, в котором расположено соответствующее ведомство, поскольку распространение его действия на другие государства было бы слишком масштабным и трудно осуществимым на практике, например, если сбой происходит только в государстве, не являющемся государством, в котором расположено ведомство, или если заявители являются резидентами разных государств. Продление срока, предусмотренное в пункте (а) предлагаемого правила 82 *quater*.3, будет ограничено двумя месяцами, но при этом допускается дальнейшее продление. Это направлено на предотвращение злоупотреблений, хотя маловероятно, что ведомства будут продлевать сроки, включая срок уплаты пошлин, на более продолжительный период, чем это строго необходимо в данных обстоятельствах. Формулировка о необходимости исполнения пользователями своих юридических обязательств через день после окончания периода продления соответствует формулировке, содержащейся в правиле 82 *quater*.2. Поскольку

информация об окончании периода продления будет широко доступна заранее, у заявителей будет достаточно времени, чтобы привести свои дела в порядок. После прекращения действия механизма гарантий, предусмотренного правилом 82 *quater*.3, ведомства при желании смогут использовать механизм продления сроков, предусмотренный правилом 82 *quater*.1. Таким образом, оба механизма являются взаимодополняющими. Пункт (b) предлагаемого правила 82 *quater*.3 должен был повторять положение, содержащееся в пункте (c) правила 82 *quater*.1, для обеспечения того, чтобы указанные ведомства не были обязаны следовать решениям, принятым на международной фазе, после перехода на национальную фазу. Вместе с тем некоторые указанные ведомства допускают завершение некоторых действий, предусмотренных статьями 22 и 39, после начала национальной фазы, например, представление перевода на английский язык в Ведомстве по патентам и товарным знакам США. Поэтому правило 82 *quater*.3(b) было изменено по сравнению с правилом 82 *quater*.1(c) для обеспечения того, чтобы указанные ведомства не были обязаны следовать решениям, принятым ведомствами на международной фазе и опубликованным после начала обработки заявки на национальной фазе, если еще не все действия в соответствии со статьей 22 или 39 были завершены в данном указанном ведомстве. В случае принятия формулировки правила 82 *quater*.3(b) может возникнуть необходимость в приведении правила 82 *quater*.1(c) и правила 82 *quater*.2(b) в соответствие с этой формулировкой. Если новое правило будет принято, то подробную информацию в соответствии с пояснениями, содержащимися в документе PCT/WG/13/10, можно было бы представить в Административной инструкции, Руководстве для получающего ведомства и Руководстве по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы. Представитель заявил, что предлагаемое средство правовой защиты может помочь многим заявителям и ведомствам, поскольку пандемия COVID-19 все еще не закончилась, и высказал мнение о том, что чем раньше это положение будет принято, тем лучше. Кроме того, в документе предлагается Ассамблее PCT принять Договоренность касательно продления сроков на основании общего сбоя в государстве, в котором расположено соответствующее ведомство или организация. Такая Договоренность будет охватывать срок до вступления в силу предлагаемого нового правила 82 *quater*.3 и обеспечит правовую определенность и предсказуемость для заявителей в тех случаях, когда ведомства продлевают сроки путем применения более благоприятного национального или регионального законодательства. Она обеспечит также четкие инструкции и прозрачность для указанных ведомств, которые будут работать с такими делами позднее в рамках процедур на национальной фазе. Поэтому представитель выразил надежду на то, что Ассамблея сможет принять предлагаемые поправки к правилу 82 *quater* на своей следующей сессии.

34. Делегация Соединенного Королевства была рада стать соавтором предложения, содержащегося в документе. Во время пандемии Ведомство интеллектуальной собственности Соединенного Королевства придерживалось аналогичного подхода в отношении национальных заявок, объявив о сбое в нормальной работе и продлив сроки для национальных патентных заявок до окончания периода сбоя. Клиенты восприняли эти меры положительно; 92 процента из них были удовлетворены мерами по оказанию помощи заинтересованным сторонам в эти трудные времена. Однако некоторые клиенты хотели бы, чтобы продление сроков распространялось и на международные заявки для обеспечения последовательного подхода к соблюдению сроков, как это предполагается в предложении. Поэтому делегация поддержала предлагаемые изменения в правило 82 *quater*.

35. Делегация Франции, будучи одним из соавторов предложения, высказала мнение о том, что оно хорошо проработано, и добавила, что оно предоставит получающим ведомствам больше возможностей для продления сроков в каждом конкретном случае, позволив им отказаться от требования о представлении доказательств. Кроме того, предложение позволяет ведомствам продлевать сроки для заявок по процедуре PCT,

например в случае пандемии, до окончания сбоя в работе, учитывая невозможность применения национальных положений о продлении сроков в отношении заявок по процедуре РСТ. Национальный институт промышленной собственности (INPI) Франции продлил сроки для национальных заявок на время пандемии, что пользователи оценили положительно. Делегация поддержала изменения, направленные на включение эпидемий в перечень, приведенный в правиле 82 *quater*.1, и на обеспечение гибкости и правовой определенности в рамках РСТ в свете разъяснительного заявления, опубликованного Международным бюро в апреле 2020 г. Делегация поддержала изменения, предусматривающие включение эпидемий в перечень, приведенный в правиле 82 *quater*.1. Делегация считает данное предложение целесообразным для обеспечения правовой определенности в отношении международных заявок, что позволит применять единообразный подход к продлению сроков. Кроме того, делегация указала, что можно было бы рассмотреть и вопрос о задержках с соблюдением сроков в рамках Мадридской и Гаагской систем, что позволило бы применять единообразный подход к продлению сроков.

36. Делегация Швейцарии поддержала предложение об укреплении гарантий на случай общего сбоя, такого как нынешняя пандемия COVID-19. Делегация высказала мнение о том, что имеющейся нормативной базы недостаточно для того, чтобы справиться с нынешней ситуацией. Предложение повысит и правовую определенность, и предсказуемость как для заявителей, так и для пользователей, и в то же время предоставит Договаривающимся государствам и ведомствам ИС необходимую свободу действий и желаемую степень гибкости при принятии решений о том, когда следует применять предлагаемое правило 82 *quater*.3. Делегация подчеркнула, что решение об объявлении периода общего сбоя принимается по усмотрению каждого ведомства и что это — прагматичный и хорошо сбалансированный подход. В заключение делегация выразила удовлетворение по поводу того, что стала одним из соавторов предложения о внесении поправки в правило 82 *quater*.1 и о введении правила 82 *quater*.3.

37. Секретариат положительно оценил предложение в качестве шага на пути к выявлению и решению проблем в ситуации, когда заявители и ведомства сталкиваются в рамках системы РСТ с независимыми от них трудностями. Хотя Международное бюро в целом знало об этих проблемах в течение многих лет, пандемия COVID-19 резко их обострила. В частности, масштаб недавних сбоев высветил, что положения правила 82 *quater*.1 пригодны только для решения отдельных проблем. Нецелесообразно, чтобы ведомство занималось рассмотрением большого числа просьб о продлении сроков, а заявители оставались в неведении относительно положения дел до тех пор, пока не получают от ведомства уведомления о продлении им сроков. В этой связи Международное бюро в принципе согласно с тем, что желательно разрешить продление сроков в соответствующих ситуациях. Вместе с тем Секретариат хотел бы отметить ряд моментов, вызывающих озабоченность в связи с конкретными деталями предложения. Секретариат напомнил Рабочей группе, что бывший Генеральный директор рассматривал возможность внесения аналогичных предложений, за исключением того, что продление сроков зависело бы от направления уведомления Генеральным директором по просьбе государств-членов или ведомств, а не от односторонних решений ведомств. Однако в ходе неофициального обсуждения этой идеи государства-члены высказали следующие существенные замечания относительно предложения: необходимость более последовательного определения понятия «чрезвычайная ситуация» для обеспечения последовательного использования соответствующих полномочий; необходимость ограничения продолжительности продления сроков без одобрения дальнейшего продления государствами-членами; и необходимость тщательного рассмотрения вопроса о том, какие сроки должны продлеваться сверх ограниченного периода, учитывая последствия, которые некоторые действия могут иметь для других ведомств, а также для действий, сроки выполнения которых установлены в Договоре и не могут быть изменены Инструкцией. Все эти аспекты требуют дальнейшего рассмотрения, поскольку РСТ

является международной системой и действия получающего ведомства, Международного поискового органа или Органа международной предварительной экспертизы или Международного бюро имеют последствия для других государств и ведомств, а не только для ведомства, желающего продлить срок. Международное бюро испытывает дополнительную обеспокоенность в связи с этим предложением, так как оно ссылается на национальное законодательство в том, что касается определения объема полномочий ведомства по продлению сроков. Секретариат заявил, что и для заявителей, и для ведомств желательно обеспечить достаточно гибкие возможности для того, чтобы ведомство, насколько это возможно, могло объявить об одинаковом продлении сроков как для национальных, так и для международных заявок. Однако международная фаза не должна зависеть от различий в национальном законодательстве в плане того, могут ли ведомства предложить заявителям конкретные послабления, когда они сталкиваются с аналогичными перебоями в работе. Более того, что касается пункта (b) предлагаемого правила 82 *quater*.3, то вопрос о последствиях выполнения или невыполнения каких-либо действий на международной фазе для указанных ведомств является сложным. Поэтому необходимо дальнейшее рассмотрение как вопроса о возможном продлении сроков сверх 30-месячного периода, о котором идет речь в статье 22, так и вопроса о заявителях, обращающихся с просьбой начать национальную обработку до истечения указанного срока. В целом Секретариат положительно оценил работу, проделанную по этому вопросу, чтобы определить масштаб и условия продления сроков, которые государства-члены считают подходящими, но при этом высказал мнение о том, что формулировка и детали требуют дальнейшего рассмотрения, прежде чем вносить предложение на рассмотрение Ассамблеи. В идеале дальнейшее рассмотрение должно проводиться на основе анализа, содержащегося в пункте 22 документа, для поиска ответа на вопрос о том, можно ли решить проблему существующего сложного комплекса положений с их дублированием и пробелами с целью обеспечить более простой и более всесторонний и последовательный подход во всех странах. Вместе с тем Секретариат признал, что для введения в действие новых гарантий важно также ускорить процесс их пересмотра, с тем чтобы они могли принести пользу.

38. Делегация Сингапура поддержала усилия по укреплению гарантий защиты прав заявителей в условиях общего сбоя. Пандемия COVID-19 существенно затруднила повседневную деятельность и поддержание ведомствами бесперебойной работы. В целях оказания помощи заявителям в сложных ситуациях, вызванных пандемией, Ведомство интеллектуальной собственности Сингапура объявило о продлении сроков на два месяца и внесло в национальное законодательство изменения, позволяющие продлевать сроки в особых обстоятельствах и обеспечивающие возможность использования альтернативных способов подачи и вручения документов. Делегация согласилась с тем, что предлагаемая поправка к Инструкции к РСТ обеспечит правовую определенность и прозрачность для заявителей и ведомств в отношении обработки заявок по процедуре РСТ. Однако делегация попросила представить разъяснение относительно определения понятия «национальная процедура» в формулировке предлагаемого правила 82 *quater*.3(b). Кроме того, делегация поинтересовалась, не будет ли после вступления в силу правила 82 *quater*.3 Договоренность, содержащаяся в пункте 21 документа, препятствовать применению ведомством или органом национального законодательства для введения соответствующих послаблений, или же ведомство или орган будет по-прежнему иметь возможность гибко решать, какое законодательство должно применяться в подобных обстоятельствах.

39. Делегация Соединенных Штатов Америки согласилась с необходимостью предоставления заявителям, когда это возможно, соответствующих послаблений в таких ситуациях, как нынешняя глобальная пандемия, особенно в плане соблюдения сроков при подаче международных и национальных заявок в ведомства. С учетом этого в Соединенных Штатах Америки был принят закон «О помощи, облегчении бремени и экономической безопасности в связи с пандемией коронавируса» (Закон CARES). В

соответствии с Законом CARES Ведомство по патентам и товарным знакам США (ВПТЗ США) ввело послабления для заявителей, которые пострадали от пандемии COVID-19 и по этой причине не смогли выполнить определенные обязательства перед ВПТЗ США, например соблюсти установленные сроки или уплатить пошлины. В целом послабления, введенные в соответствии с Законом CARES, касались в основном национальных заявок, поданных в ВПТЗ США, тогда как в отношении заявок по процедуре РСТ эти послабления были ограничены преимущественно отказом от требования об уплате определенных пошлин. Что касается послаблений в плане сроков, установленных для международных заявок, то ВПТЗ США опиралось на правило 82 *quater*.1 в соответствии с рекомендациями Международного бюро. При применении правила 82 *quater*.1 не возникло никаких трудностей. ВПТЗ США смогло справиться с поступившим количеством просьб о предоставлении послаблений, при этом возникали лишь единичные вопросы и проблемы. Учитывая это, делегация поддержала принятие предлагаемых изменений в правило 82 *quater*.1, которые еще больше упростят применение этого правила. Вместе с тем в отношении предлагаемого правила 82 *quater*.1(d) следует понимать, что отказ ведомства от требования о представлении «доказательств» в соответствии с предлагаемым правилом 82 *quater*.1(d) не отрицает того факта, что заявитель должен пострадать от соответствующего события, чтобы иметь возможность обратиться с просьбой о послаблении на основании этого правила, и что, как ожидается, любой заявитель, не пострадавший от соответствующего события, по-прежнему должен придерживаться сроков, установленных Договором. В этой связи делегация настоятельно призвала разъяснить этот принцип в Административной инструкции после принятия предлагаемого правила. Что касается предлагаемого правила 82 *quater*.3, то, хотя делегация согласилась с предполагаемым результатом и поддержала его, у нее имеются некоторые опасения и вопросы в связи с предлагаемой формулировкой, которые, по ее мнению, необходимо урегулировать до того, как предложение будет направлено на утверждение. Во-первых, делегация отметила, что предлагаемое правило 82 *quater*.3 предусматривает продление сроков в соответствии с Инструкцией, тогда как в правилах 82 *quater*.1 и 82 *quater*.2 речь идет о том, чтобы считать несоблюдение срока оправданным. Делегация подняла вопрос о различиях между формулировками этих двух положений и попросила Секретариат пояснить, может ли продление срока — в отличие от простого признания несоблюдения срока оправданным — иметь непреднамеренные последствия для ведомств. Делегация отметила также, что срок может быть продлен только «до первого дня после окончания сбоя», что дает заявителям лишь один день для того, чтобы привести дела в порядок и представить все необходимые документы. Это будет особенно проблематично для крупных юридических фирм, у которых в работе может оказаться множество заявок, затронутых соответствующим событием. Кроме того, структура положения о продлении сроков может представлять проблему. В частности, предлагаемое правило предусматривает, что ведомство может опубликовать уведомление о продлении сроков на два месяца с возможностью дальнейшего продления, но при этом правило предусматривает также, что любой срок может быть продлен лишь до первого дня после окончания сбоя. Это может привести к ситуации, когда ведомство, ожидая, что сбой будет продолжаться в течение длительного периода, опубликует уведомление о продлении сроков на два месяца, но затем сбой неожиданно прекратится всего лишь через месяц. При таком сценарии неясно, каких сроков заявитель должен будет придерживаться по закону. Предложение предусматривает еще и то, что ведомство может ввести такое всеобщее послабление только в том случае, если сбой произошел в государстве, в котором расположено ведомство. ВПТЗ США опубликовало уведомление о введении послаблений для пострадавших от землетрясения 2011 г. и последовавшего за ним цунами в Японии. Согласно нынешней формулировке, в соответствии с этим предложением ВПТЗ США не может опубликовать общее уведомление в отношении заявок по процедуре РСТ. Кроме того, представляется, что предложение будет аналогичным образом ограничивать и региональные ведомства, если масштабные сбои произойдут в некоторых из их государств-членов, но не в том государстве, в котором

физически находятся их бюро. Вопросы, поднятые ЕПВ во введении и касающиеся событий в других государствах в плане местонахождения заявителей и того, должны ли они иметь право на послабления, в равной степени относятся и к настоящей формулировке и должны быть решены применительно к обеим ситуациям. В предлагаемой формулировке ничего не сказано относительно того, может ли ведомство устанавливать требование о том, что заявитель должен действительно пострадать в результате сбоя, чтобы иметь право на послабления. Согласно Закону CARES, заявители должны были указать, что причиной направления просьбы о послаблениях стало то, что они пострадали от пандемии COVID-19. Из формулировки настоящего положения неясно, будет ли такое требование допустимым. В целом, когда ВПТЗ США вводило послабления в связи с такими событиями, ведомство предоставляло послабления тем заявителям, кто пострадал от соответствующего события; в противном случае заявители должны были выполнять свои обязательства. Делегация ожидает, что этот принцип будет применяться в рамках системы РСТ, и это должно быть отражено в предлагаемом правиле. Кроме того, делегация попросила разъяснить формулировку в правиле 82 *quater*.3 «особенно если национальное законодательство, применяемое этим Ведомством или Органом, предусматривает в случае национальных заявок сопоставимое продление сроков». Европейское патентное ведомство указало, что такая формулировка является лишь примером «другой подобной причины». Однако она может также быть истолкована как требование, и, следовательно, условие о том, что ведомство может предоставлять послабления в отношении международных заявок только в том случае, если национальное законодательство, применимое к ведомству, предусматривает аналогичные послабления в соответствии с национальной практикой ведомства. В этой связи делегация задала вопрос о том, является ли такая формулировка уместной. Прежде основополагающим принципом было обеспечение, насколько это возможно, того, чтобы практика в рамках системы РСТ не зависела от национальной практики в целях обеспечения максимально возможного единообразия для заявителей во всех Договаривающихся государствах. Вдобавок ко всему, делегация выразила озабоченность в связи с предлагаемой Договоренностью Ассамблеи в пункте 21 документа. В частности, Договоренность будет применяться в ситуациях, когда «такая мера была предусмотрена национальным или региональным законодательством, применяемым таким Ведомством». Это не является условием для предоставления послаблений в соответствии с правилом 82 *quater*.1. Поэтому неясно, почему данная формулировка включена в качестве требования в предлагаемую Договоренность. Включение такой формулировки может фактически создать — вопреки цели принятия Договоренности — юридическую неопределенность, устанавливая наличие таких национальных или региональных законов в качестве предварительного условия для предоставления послаблений, предусмотренных правилом 82 *quater*.1. Кроме того, поскольку правило 82 *quater*.1 предусматривает возможность считать «оправданным» несоблюдение сроков, установленных в Инструкции, делегация задала вопрос о том, следует ли заменить в четвертой строке слова «в продлении сроков» словами «считать оправданным несоблюдение сроков» в целях обеспечения точности. В принципе, делегация полностью поддержала изменения в Инструкцию к РСТ, которые облегчат ведомствам предоставление послаблений заявителям в таких ситуациях, как нынешняя глобальная пандемия. Однако в настоящее время правило 82 *quater*.1, как представляется, функционирует удовлетворительно. В этой связи делегация предложила продолжать руководствоваться правилом 82 *quater* и одновременно с этим работать над исправлением этого предложения.

40. Делегация Японии поддержала предлагаемые поправки к правилу 82 *quater*.1, уточняющие, что эпидемия подпадает под действие этого положения, поскольку пандемия COVID-19 может продолжать оказывать влияние на процедуры РСТ, а поправки повысят предсказуемость для пользователей, если аналогичная эпидемия произойдет в будущем. Делегация поддержала и поправку об отказе получающего ведомства от требования о представлении доказательств, поскольку это будет способствовать

принятию эффективных мер в чрезвычайной ситуации, такой как пандемия COVID-19, критический характер которой совершенно очевиден. Введение правила 82 *quater*.3 будет также способствовать принятию эффективных мер в интересах пользователей. В частности, в этом положении определены обстоятельства, которые можно считать общим сбоем, и период продления сроков. Кроме того, предложение уточняет, что ведомства обязаны публиковать информацию относительно послаблений и уведомлять об этом Международное бюро. Делегация могла бы поддержать эти положения с точки зрения прозрачности. Однако у делегации имеются опасения относительно того, что неоднократное возобновление периода продления может повлиять на процедуры РСТ, включая публикацию международных патентных заявок. Поэтому было бы целесообразно установить в Административной инструкции к РСТ условие, позволяющее контролировать, было ли возобновление периода продления осуществлено Ведомством надлежащим образом. Далее делегация предложила внести некоторые изменения в формулировку предлагаемых поправок с целью привести их в соответствие с существующими положениями и уточнить сферу их действия. Что касается заключительного предложения правила 82 *quater*.1(d) и правила 82 *quater*.3(a), то делегация предложила заменить фразу: «Международное бюро уведомляется соответственно этим Ведомством или Органом» фразой «Ведомство или Орган соответственно уведомляет Международное бюро» с учетом формулировки правила 82 *quater*.2. Кроме того, фразу «Ведомство или организация» во втором предложении правила 82 *quater*.3(a) можно было бы заменить фразой «Ведомство или Орган» с учетом первого предложения. В отношении формулировки правила 82 *quater*.3(b) делегация заявила, что неясно, относятся ли предлагаемые поправки к каждой международной заявке в отдельности, и поэтому предложила добавить в начале предложения фразу «В отношении международной заявки», а после слов «национальная процедура» — фразу «в отношении этой заявки».

41. Делегация Ирана (Исламская Республика) отметила влияние пандемии COVID-19 на функционирование национальных ведомств ИС, Международных поисковых органов, Органов международной предварительной экспертизы и Международного бюро и подчеркнула потребность в осуществлении всех необходимых инициатив и мер, направленных на оказание помощи соответствующим заинтересованным сторонам в более эффективном реагировании на ограничения и трудности, вызванные пандемией. Поэтому Рабочая группа должна приложить все усилия к тому, чтобы предоставить заявителям и правообладателям возможность обеспечить надлежащую охрану их прав на национальном и международном уровнях во время чрезвычайных ситуаций, включая пандемию. В заключение делегация высказала мнение о том, что следует обеспечить национальным ведомствам определенную гибкость в применении такого правила, поскольку при наступлении чрезвычайных обстоятельств ситуация в разных странах может различаться.

42. Делегация Саудовской Аравии выразила поддержку предложениям о внесении поправок в правила в целях обеспечения охраны прав заявителей в чрезвычайных ситуациях. Делегация также проинформировала Рабочую группу о том, что Саудовская Аравия проведет специализированный форум в рамках саммита «Группы двадцати». В ходе этого форума пристальное внимание будет уделено вопросам интеллектуальной собственности, в том числе в условиях борьбы с пандемией COVID-19, с тем чтобы привлечь внимание к инициативам Ведомства интеллектуальной собственности Саудовской Аравии (SAIP), включая продление сроков приема заявок и уплаты пошлин.

43. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) ответил на вопросы и замечания относительно предложения. Прежде всего, что касается озабоченности формулировкой о сопоставимом продлении ведомством сроков для национальных заявок, содержащейся в проекте правила 82 *quater*.3(a), то представитель согласился с тем, что это не должно быть обязательным требованием. Чтобы прояснить этот вопрос,

слово «особенно» можно заменить словом «например», чтобы подчеркнуть, что решение о том, соответствуют ли обстоятельства условиям для применения предлагаемого нового механизма гарантий, ведомства будут принимать по своему усмотрению. Ссылка на национальные законы носит лишь иллюстративный характер. Что касается периода продления сроков, то, по мнению представителя, двухмесячный период представляется разумным, причем ведомство может принять решение о более коротком периоде продления сроков при направлении Международному бюро уведомления о своем намерении применить данное положение. Период продления сроков может быть также более длительным, если ведомство уведомит о возобновлении первоначального периода продления сроков, когда обстоятельства все еще требуют применения механизма гарантий. По мнению представителя, ведомство не будет применять этот механизм или возобновлять период продления сроков, если ситуация не будет сложной, так как это может серьезно сказаться на объеме работы и поступлений. Кроме того, соответствующая информация будет размещена на веб-сайте ВОИС. Что касается вопросов делегации Сингапура, то представитель согласился с тем, что понятие «национальная процедура», содержащееся в предлагаемом правиле 82 *quater*.3(b), можно было бы дополнительно разъяснить в Административной инструкции, в Руководстве для получающего ведомства или Руководстве по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы, если это необходимо, и добавил, что может оставить этот вопрос на рассмотрение Международного бюро. В отношении Договоренности, содержащейся в пункте 21 документа, представитель подтвердил, что целью является обеспечение охраны прав заявителей до вступления в силу предлагаемого механизма гарантий. После вступления в силу механизма гарантий в соответствии с правилом 82 *quater*.3 ведомства смогут задействовать этот механизм и тем самым обеспечивать аналогичную охрану прав для заявителей по процедуре PCT. В ответ на замечания делегации Японии представитель отметил, что делегация Японии поддержала предложение. ЕПВ рассмотрит замечания делегации, которые носят редакционный характер, и при необходимости доработает формулировку положения. Представитель далее дал ряд пояснений в связи с замечаниями делегации Соединенных Штатов Америки. Во-первых, различие между формулировками правила 82 *quater*.3 и правил 82 *quater*.1 и 82 *quater*.2 можно объяснить различными базовыми концепциями. Механизм гарантий, предусмотренный правилом 82 *quater*.3, основан на концепции «автоматического» продления сроков и не требует направления просьбы, в то время как в правилах 82 *quater*.1 и 82 *quater*.2 речь идет о признании несоблюдения сроков оправданным, для чего необходимо направить «отдельную» просьбу. Цель правила 82 *quater*.3 заключается в том, чтобы предусмотреть предполагающий минимальную административную нагрузку механизм гарантий, который не требует от заявителей направления просьбы и, следовательно, не требует от ведомств принятия решений по таким отдельным просьбам. Публикация Международным бюро уведомления с указанием периода, в течение которого применяется механизм гарантий, обеспечивает прозрачность, предсказуемость и надежность как для ведомств, так и для заявителей и третьих лиц. Хотя механизмы гарантий, предусмотренные правилом 82 *quater*.3 и правилом 82 *quater*.1, различаются, они имеют одинаковые правовые последствия с точки зрения охраны прав заявителя. Другими словами, механизм продления сроков можно сравнить с механизмом признания несоблюдения сроков оправданным без необходимости подачи соответствующей просьбы. В Европе имеется положительный опыт применения такой системы предоставления послаблений в отношении национальных заявок. Продление ЕПВ сроков до 4 мая 2020 г. не оказало существенного влияния на объем работы и поступлений, так как большинству пользователей удалось выполнить необходимые действия в установленные сроки. Однако те, кто не смог этого сделать по причине сложившейся ситуации, были освобождены от дополнительного бремени, связанного с подачей просьб о признании несоблюдения сроков оправданным. Кроме того, поскольку предлагаемый механизм гарантий является необязательным, ни одно ведомство не будет обязано применять это правило. Таким образом, ВПТЗ США

может продолжать применять свою практику без изменений. Представитель повторил пояснение об ограничении сферы применения этого подхода государством, в котором расположено ведомство, поскольку в противном случае эта мера была бы слишком масштабной и трудно реализуемой. Что касается требования о выполнении заявителями своих юридических обязательств через день после окончания периода продления сроков, то эта формулировка была взята из правила 82 *quater*.2. Срок, в течение которого применяется механизм гарантий, определяют ведомства, а информирование общественности обеспечивается посредством направления уведомления в Международное бюро и через собственные информационные каналы соответствующих ведомств. Эта информация будет доступна заблаговременно, и было бы разумно предположить, что у заявителей будет достаточно времени для того, чтобы привести свои дела в порядок. Кроме того, в этом предложении использована концепция, согласованная в правиле 82 *quater*.2. Вдобавок ко всему, как только механизм гарантий, предусмотренный правилом 82 *quater*.3, прекращает применяться, ведомства могут применять механизм гарантий, предусмотренный правилом 82 *quater*.1.

44. Делегация Российской Федерации, выступая от имени Группы государств Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), отметила ограничения на передвижение людей, кардинальные изменения в общественной жизни и приостановку работы многих служб в связи с пандемией COVID-19. Это оказало серьезное воздействие и на экономическую деятельность, вызвав значительные изменения в международной торговле и методах работы. Хотя система PCT обеспечивает гарантии охраны прав заявителей, включая возможность восстановления права приоритета, возможность признания несоблюдения сроков оправданным и возможность продления сроков в различных обстоятельствах, ГЦАКВЕ считает, что чрезвычайная ситуация, вызванная пандемией COVID-19, показала, что в Инструкции к PCT не учтены все возможные обстоятельства, когда может возникнуть необходимость продления сроков. Предложение позволит ведомствам, международным органам и Международному бюро, в зависимости от ситуации, самостоятельно принимать решения и отказываться от требования о необходимости представления заявителями доказательств невозможности соблюдения установленных сроков с направлением соответствующего уведомления в Международное бюро. Сбор или представление доказательств, оправдывающих несоблюдение сроков, может оказаться практически невозможным в связи с эпидемией и может повлечь за собой дополнительные финансовые и временные затраты для заявителей, а также может привести к увеличению рабочей нагрузки на ведомства из-за необходимости обработки соответствующей корреспонденции. Введение правила 82 *quater*.3 позволит продлевать предусмотренные PCT сроки в случае общего сбоя в государстве, в котором расположено ведомство, в связи, например, с эпидемией. Сроки, установленные в Инструкции, могут быть продлены до первого рабочего дня после сбоя, но не более чем на два месяца с даты уведомления о таком сбое, при этом допускается и дальнейшее продление сроков. ГЦАКВЕ поддержала включение правила 82 *quater*.3, поскольку оно отвечает интересам заявителей и ведомств. Оно позволит ведомствам самостоятельно принимать решения о продлении сроков и заблаговременно заложит основу для работы в условиях продления сроков. Ведомства могут принимать решение о применении или неприменении положений этого правила в зависимости от конкретных обстоятельств.

45. Делегация Китая признала наличие глобальных проблем, вызванных пандемией COVID-19, и влияние пандемии на заявителей. Китайское национальное управление интеллектуальной собственности (CNIPA) издало указы о продлении сроков и принятии других мер, а также об облегчении бремени, лежащего на заявителях в рамках PCT. Делегация считает, что предложение в целом поможет постепенно справиться с проблемами, вызванными пандемией COVID-19, и защитить права заявителей, пострадавших от общего сбоя. Поэтому делегация поддержала суть предложения и лежащий в его основе принцип. Однако она попросила представить дополнительные разъяснения и провести обсуждения по некоторым аспектам, таким как период продления

сроков, согласованность между международной и национальной фазами, а также порядок представления соответствующих документов. Делегация поддержала принцип прозрачности и справедливости и высказала мнение о том, что следует учитывать интересы заявителей и максимально упростить процедуру.

46. Делегация Дании сочла предложение разумным и представила два замечания для дальнейшего рассмотрения. Во-первых, в предлагаемой формулировке правила 82*quater*.3 фраза «любой срок, продлеваемый в соответствии с настоящим пунктом, может быть продлен вплоть до первого дня после окончания сбоя» может увеличить риск наступления множества сроков в один и тот же момент — в первый день после окончания сбоя. Это может привести к практическим и техническим проблемам для заявителей, получающих ведомств или Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы. Во-вторых, отсутствие четкой даты окончания периода продления сроков или положения о том, сколько раз или до какого момента период продления сроков может возобновляться, может привести к возникновению проблемы, например, в связи с тем, что сроки не должны продлеваться сверх срока, установленного для перехода на национальную фазу. Вместе с тем делегация положительно отнеслась к предложению, поскольку оно является гибким и позволяет учесть обстоятельства на местах.

47. Делегация Австралии отметила трудности, с которыми сталкиваются патентные заявители во всем мире в связи с пандемией COVID-19. Ведомство ИС Австралии 22 апреля 2020 г. публично объявило о принятии мер по оказанию поддержки. Аналогично послаблениям, предусмотренным в предложении, Ведомство ИС Австралии ввело общее продление сроков на период до трех месяцев и смягчило требования к представлению доказательств заявителями. Срок действия этих мер должен был истечь 31 октября 2020 г., однако он пересматривался ежемесячно. Далее делегация поблагодарила Международное бюро за публикацию разъяснительного заявления от 9 апреля 2020 г., которое обеспечило руководящие указания и определенность относительно применения правила 82*quater*.1 в период текущего кризиса. Делегация поддержала стремление, лежащее в основе этого предложения, и высказала мнение о том, что предложение демонстрирует, каким образом PCT может адаптироваться к текущим проблемам, но при этом обратила внимание на два аспекта, которые, по ее мнению, нечетко сформулированы в предлагаемом правиле 82*quater*.3(a). Во-первых, что касается слова «возобновлен» в конце данного положения, то неясно, возобновляется ли соответствующий срок или период действия уведомления. Во-вторых, неясно, продлевается ли срок относительно соответствующей даты его наступления или относительно даты уведомления об общем продлении сроков.

48. Делегация Германии поддержала предлагаемые поправки к Инструкции к PCT, которые содержатся в приложении к документу и которые расширят имеющиеся в рамках PCT законные возможности для оказания помощи в чрезвычайных ситуациях. Они также повысят правовую определенность и прозрачность для пользователей системы PCT и обеспечат большую гибкость для ведомств в интересах пользователей. Поскольку предлагаемое правило 82*quater*.3 предполагает предоставление определенных полномочий ведомствам и будет иметь существенные последствия, делегация заявила, что это положение должно применяться только в исключительных и строго ограниченных случаях. Поскольку как предлагаемое правило 82*quater*.1(d), так и предлагаемое правило 82*quater*.3 составлено таким образом, что носит необязательный характер, то, насколько понимает делегация, ведомства не будут обязаны применять эти положения и смогут учитывать все соответствующие аспекты при принятии решения об их применении, например законные интересы пользователей, третьих лиц и ведомств. В целом, по мнению делегации, данное предложение является долгожданным вкладом в дальнейшее развитие системы PCT в интересах пользователей и ведомств.

49. Делегация Индии согласилась с тем, что нынешняя пандемия, вызванная распространением COVID-19, затруднила соблюдение сроков. В принципе, делегация согласилась с необходимостью создания механизма, который помог бы решить вопрос с соблюдением сроков и обеспечивал бы, чтобы заявки по процедуре РСТ не утрачивали юридической силы в определенных ситуациях. Однако делегация отметила, что предлагаемое правило 82 *quater*.3 позволяет ведомству, международному органу или Международному бюро публиковать уведомления в случае общего сбоя, вызванного теми же причинами, что указаны в правиле 82 *quater*.1. Поскольку сбой по причине форс-мажорных обстоятельств может произойти в разных государствах в разное время, многие ведомства и органы могут опубликовать такие уведомления в разное время, что приведет к непредсказуемой ситуации в том, что касается сроков, предусмотренных РСТ. Правило 82 *quater*.1 предоставляет заинтересованной стороне средство на случай возникновения трудностей с соблюдением сроков при наступлении форс-мажорных обстоятельств. В целях разрешения ситуации, связанной с пандемией COVID-19, Международное бюро опубликовало разъяснительное заявление, чтобы можно было воспользоваться этим средством без необходимости запрашивать доказательства. Делегация предложила Международному бюро оценить опыт ведомств ИС в реализации разъяснительного заявления, с тем чтобы любые будущие изменения в Инструкцию к РСТ основывались на этом опыте. Поскольку ключевые принципы, лежащие в основе предлагаемого правила 82 *quater*.3, те же, что лежат в основе правила 82 *quater*.1, возможно, удастся решить вопрос, касающийся возникновения трудностей с соблюдением сроков, путем внесения изменений в правило 82 *quater*.1 без введения нового положения. Что касается формулировки предлагаемого правила 82 *quater*.3, то возможность продления любого срока до первого дня после окончания сбоя может оказаться непрактичным решением, так как это может привести к огромной нагрузке на заявителей и электронные системы ведомств, если множество невыполненных действий необходимо будет выполнить в течение одного дня. В этой связи делегация высказала предложение о том, что можно было бы установить более продолжительный срок после окончания указанного в уведомлении периода, например 15 дней. Это избавит заявителей от неопределенности, обусловленной необходимостью ждать окончания указанного в уведомлении периода, прежде чем станет известно, будет ли ведомство продлевать этот период, и от риска столкнуться с необходимостью выполнения множества действий за один день. Более того, неясно, требуется ли вносить изменения в национальное законодательство для реализации предложения, учитывая ссылку в проекте положения на применимое национальное законодательство. Кроме того, из нынешней формулировки неясно, можно ли применять предлагаемое правило 82 *quater*.3 без ущерба для правила 82 *quater*.1. Хотя уведомление в соответствии с правилом 82 *quater*.3, опубликованное одним ведомством, может быть представлено в качестве доказательства в соответствии с правилом 82 *quater*.1 в другое ведомство, наличие такого уведомления не должно быть обязательным условием для признания несоблюдения срока оправданным в соответствии с правилом 82 *quater*.1. В правило 82 *quater*.1 можно было бы добавить дополнительный пункт, который гласит, что заявитель может использовать уведомление, опубликованное в соответствии с правилом 82 *quater*.3, в качестве доказательства в соответствии с правилом 82 *quater*.1. Вдобавок ко всему, существующее правило 82 *quater*.1 и предлагаемое правило 82 *quater*.3 не решают проблем, возникающих в связи с неспособностью ведомства соблюсти определенные сроки, которые влияют на срок, в течение которого заявитель должен выполнить дальнейшие действия. Изменения в Инструкцию могли бы помочь устранить проблемы, возникающие в том случае, когда ведомство работает, но не в состоянии соблюсти установленные сроки. В заключение делегация предложила провести дополнительные консультации для обеспечения того, чтобы все изменения в Инструкцию были ясными и учитывали все вопросы, вызывающие озабоченность.

50. Делегация Испании отметила, что существуют различные аспекты, которые необходимо учитывать в отношении сбоев, вызванных пандемией COVID-19. Испанскому

ведомству по патентам и товарным знакам необходимо разработать специальные меры в связи с пандемией, и содержащиеся в документе предложения обеспечивают ведомствам большую гибкость в реагировании на кризисы. Поэтому делегация поддержала предложение.

51. Делегация Филиппин поддержала принцип, лежащий в основе предложения. Делегация признала необходимость рассмотрения вопроса о расширении правила 82 *quater*, причем не только в свете недавнего опыта, полученного во время пандемии COVID-19, но и с учетом некоторых других обстоятельств, которые могут произойти в будущем и могут привести к общим сбоям в работе. Такие события могут ограничить нормальную работу ведомства ИС, а также затруднить выполнение заявителями процедур и представление ими документов в установленные сроки. Делегация согласилась с тем, что как ведомства ИС, так и заявители не должны нести дополнительного бремени в связи с последствиями таких событий. Аналогично другим патентным ведомствам, в течение последних месяцев Ведомство интеллектуальной собственности Филиппин (IPOPHL) пересмотрело и продлило сроки для заявителей, чтобы смягчить чрезвычайные условия и ограничения, от которых пострадали заявители. Хотя IPOPHL расширило свои электронные системы, чтобы смягчить последствия в плане доступа к своим услугам, делегация признала, что ситуация и условия доступа не одинаковы для всех заявителей, учитывая, что Филиппины являются архипелагом. Поэтому делегация высказала мнение о том, что заявителям должны быть предоставлены послабления и что патентные ведомства должны иметь гибкие возможности для продления сроков с учетом сложившихся условий. Учитывая опыт, полученный во время текущей пандемии, и возможные будущие беспрецедентные обстоятельства, делегация высказала мнение о том, что данное предложение позволяет устранить или уменьшить возможные оперативные проблемы. Хотя система PCT функционирует исключительно хорошо и играет ключевую роль в продвижении инноваций во всем мире, любая система имеет ограничения, и поправки обеспечивают решение как для заявителей, так и для патентных ведомств на случай общего сбоя, облегчая положения заявителей и предоставляя гибкие возможности для ведомств. В этой связи делегация поддержала поправки, обеспечивающие большую правовую определенность и предсказуемость как для пользователей PCT, так и для патентных ведомств, которым приходится сталкиваться с административными трудностями и ограничениями.

52. Делегация Соединенных Штатов Америки указала на разницу между необходимостью совершения заявителем того или иного действия в следующий рабочий день после того, как электронные средства связи вновь стали доступны в соответствии с правилом 82 *quater*.2, и содержащимся в правиле 82 *quater*.3 предложением о продлении срока до первого дня после окончания сбоя. Правило 82 *quater*.2 касается событий, затрагивающих ведомство, поэтому заявитель должен быть в состоянии выполнить необходимое действие, как только соответствующая электронная услуга стала доступной в ведомстве и стало возможно повторно подать документы. Правило 82 *quater*.3, напротив, относится к событиям, затрагивающим заявителей. В этом случае однодневный срок, отведенный для выполнения заявителем необходимых процедур после прекращения действия соответствующих обстоятельств, представляется слишком коротким, о чем говорили также делегации Дании и Индии. Делегация далее отметила, что в разъяснении Европейского патентного ведомства не было ничего сказано о том, что произойдет, если срок, установленный в уведомлении ведомства, отличается от срока, наступающего на следующий день после окончания соответствующего события. Кроме того, делегация подчеркнула фундаментальное различие между Ведомством по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВПТЗ США) и Европейским патентным ведомством (ЕПВ) в том, что касается признания несоблюдения сроков оправданным. Предложение, как представляется, предполагает предоставление предусмотренных правилом 82 *quater*.3 послаблений заявителю, независимо от того, пострадал ли

конкретный заявитель от какого-либо из событий, указанных в правиле 82*quater*.1. Делегация подчеркнула, что ВПТЗ США, напротив, требует от заявителя как минимум подать заявление с указанием причины несоблюдения сроков, даже если представление доказательств не требуется. Если заявитель не пострадал от соответствующего события, то заявитель должен будет соблюдать установленные сроки.

53. Делегация Республики Корея согласилась с содержащимися в документе предложениями, которые помогут заявителям в таких ситуациях, как пандемия COVID-19, и еще больше повысят эффективность системы РСТ.

54. Делегация Канады поддержала принцип, лежащий в основе предложения, которое усилит гарантии в случае перебоев в работе из-за общих сбоев, таких как пандемия COVID-19, и обеспечит дополнительную защиту заявителей. Вместе с тем у делегации имеется ряд опасений в связи с формулировкой предлагаемых поправок к правилу 82*quater*, и она передала свои предложения по улучшению положений на рассмотрение Европейского патентного ведомства.

55. Делегация Египта согласилась с предложенными поправками к Инструкции к РСТ, направленными на усиление гарантий в случае перебоев в работе из-за общих сбоев.

56. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) заявил, что, по мнению ЕПВ, сложился консенсус относительно необходимости принятия мер для поддержки сообщества пользователей, защиты прав заявителей и оказания им помощи в эти трудные времена, вызванные пандемией COVID-19. Представитель отметил также полную поддержку предлагаемых изменений в правиле 82*quater*.1 при том условии, что будут даны разъяснения в Административной инструкции, Руководстве для получающего ведомства и/или Руководстве по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы, в зависимости от обстоятельств. Этим вопросом может заняться Международное бюро. Что касается правила 82*quater*.3, то представитель предложил в правиле 82*quater*.3(a) заменить слово «особенно» словом «например», с тем чтобы ясно дать понять, что нет никакой прямой связи с национальным законодательством, и тем самым решить вопросы, поднятые, в частности, Международным бюро и делегацией Соединенных Штатов Америки. Кроме того, представитель заявил, что ЕПВ готово внести незначительные изменения в формулировку правила 82*quater*.3, чтобы решить вопросы редакционного характера, поднятые некоторыми делегациями. Представитель далее отметил, что некоторые вопросы, поднятые делегациями, будут освещены в Административной инструкции, Руководстве для получающего ведомства и/или Руководстве по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы. Например, в отношении замечаний, высказанных делегацией Австралии, представитель подтвердил, что речь идет именно о возобновлении периода действия уведомления и что в Административной инструкции может быть изложена соответствующая процедура, как это недавно было сделано для внедрения правила 82*quater*.2. Кроме того, если ведомство продлевает сроки, то датой истечения периода продления сроков является дата, на которую уведомление в соответствии с правилом 82*quater*.3 утрачивает силу. В отношении озабоченности, выраженной делегацией Соединенных Штатов Америки по поводу того, что у заявителя есть только один день для подачи необходимых документов после истечения периода продления сроков, представитель пояснил процедуру, предусмотренную этим предложением. Ведомство уведомляет Международное бюро о периоде продления сроков (или о дальнейшем продлении этого периода). Продолжительность этого периода может составлять до двух месяцев. Механизм гарантий, предусмотренный правилом 82*quater*.3, прекращает действовать на следующий рабочий день после окончания указанного периода. Однако трудностей с возвратом к нормальной работе возникать не должно, поскольку потом можно применять правило 82*quater*.1, если ведомство решит им воспользоваться. Поэтому в особых случаях, когда

заявитель не может соблюсти «новый» срок, продленный в соответствии с правилом 82 *quater*.3, заявитель может обратиться в ведомство с просьбой о признании несоблюдения срока оправданным согласно правилу 82 *quater*.1. Представитель пояснил, что возврат к нормальной работе по истечении периода продления сроков, который закончился в ЕПВ 4 мая 2020 г., прошел без проблем как для заявителей, так и для ЕПВ. Что касается замечаний делегации Индии относительно применимости правила 82 *quater*.1 и правила 82 *quater*.3, то никакого дублирования между этими двумя положениями нет. Ведомство будет применять одно из двух правил, но не сможет применять оба правила одновременно. В Административной инструкции, Руководстве для получающего ведомства и/или Руководстве по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы должно быть указано, что уведомление, направляемое одним ведомством в соответствии с правилом 82 *quater*.3, может быть использовано в качестве доказательства в соответствии с правилом 82 *quater*.1 в другом ведомстве. Кроме того, представитель ответил на вопрос о необходимости информирования заявителями ведомства о том, что они пострадали от форс-мажорных обстоятельств, чтобы можно было воспользоваться механизмом гарантий, о чем говорила делегация Соединенных Штатов Америки. Представитель заявил, что ведомство будет использовать механизм гарантий, предусмотренный правилом 82 *quater*.3, только если будет ясно, что соответствующие обстоятельства затрагивают большинство пользователей, как в случае с пандемией COVID-19. Поскольку малые и средние предприятия и заявители из числа физических лиц не располагают теми же ресурсами, что и крупные компании, это положение направлено на то, чтобы избавить заявителей от необходимости использовать предусмотренный правилом 82 *quater*.1 механизм, который, по мнению ЕПВ, является слишком формальным и нецелесообразным для заявителей или ведомств в таких экстремальных ситуациях. Опыт, накопленный в Европе в том, что касается продления сроков, оказался положительным, и только заявители, испытывающие явные трудности, уплачивали пошлины или представляли документы по истечении обычного срока. Поскольку предлагаемый механизм является необязательным, ни одно ведомство не обязано его использовать, если оно считает достаточным применение правила 82 *quater*.1. Представитель считает, что в отношении принципа, лежащего в основе предложения, сложился консенсус, и что необходимы лишь незначительные доработки редакционного характера с учетом высказанных замечаний. Чтобы не откладывать внедрение предложения, представитель предложил Международному бюро провести письменные консультации по окончательному пересмотренному варианту предлагаемых изменений к Инструкции до конца 2020 г. Если этот текст будет согласован, то можно будет представить это предложение на сессии Ассамблеи, которая состоится в первой половине 2021 г.

57. Делегация Соединенных Штатов Америки подчеркнула, что у нее по-прежнему имеются сомнения по поводу предложения. В частности, она подчеркнула важность того, что заявитель должен пострадать от соответствующего события, чтобы получить послабления в связи с данным событием. Такой подход является стандартной устоявшейся практикой в Ведомстве по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВПТЗ США), когда речь идет о стихийных бедствиях, ураганах, торнадо и прочих аналогичных событиях. Делегация не считает это существенным бременем для заявителей; в большинстве случаев ВПТЗ США принимает заявление из нескольких предложений, в котором поясняется, что заявитель пострадал, и которое регистрируется соответствующим образом. Делегация твердо убеждена в том, что, если заявитель не пострадал от соответствующей ситуации, от заявителя следует требовать выполнения своих обязательств по Договору. Более того, делегация не согласна с мнением Европейского патентного ведомства о том, что нерешенные редакционные вопросы носят лишь незначительный характер. Некоторые из вопросов, поднятых делегацией вместе с другими делегациями, представляют собой значительные проблемы редакционного характера. Кроме того, делегация напомнила Рабочей группе, что, договариваясь о

проведении сокращенной сессии в гибридном формате, в рамках которой проходит данное заседание, региональные координаторы исходили из того, что никакого обмена мнениями по вопросам существа в отношении формулировок юридических положений не будет; обсуждение любого предложения, по которому не будет достигнуто полное согласие, должно быть отложено до следующей сессии. Исходя из этого, делегация не может поддержать проведение консультаций и представление поправок на следующей сессии Ассамблеи, как было предложено Европейским патентным ведомством. Делегация подчеркнула, что практика применения правила 82 *quater*.1 хорошо работает в ВПТЗ США в качестве получающего ведомства. Проблем из-за количества просьб о предоставлении послаблений в соответствии с этим положением не возникало, и делегация считает, что у Международного бюро в качестве получающего ведомства не возникало никаких трудностей в связи с этим положением во время нынешней чрезвычайной ситуации, вызванной пандемией COVID-19. Поэтому делегация не считает необходимым вносить предлагаемые изменения в правило 82 *quater* на следующей сессии Ассамблеи, которая состоится в первом полугодии 2021 г., и подчеркнула необходимость дальнейшей работы над этим положением. В этой связи делегация предложила приостановить обсуждение этого предложения и вернуться к этому вопросу на следующей сессии Рабочей группы в 2021 г., которая, как она надеется, состоится в очном формате. Делегация поддержала концепцию, лежащую в основе предложения, но отметила, что правило 82 *quater*.3 не готово, чтобы его можно было принять или передать в Международное бюро для решения вопросов редакционного характера.

58. Председатель признала, что все делегации поддержали принцип, согласно которому нормативная база системы РСТ должна обеспечивать достаточные механизмы, гарантирующие защиту от утраты связанных с заявкой прав в случае несоблюдения заявителем сроков, установленных в Инструкции к РСТ, в связи с пандемией COVID-19 и аналогичными ситуациями, например, перечисленными в правиле 82 *quater*.1(a). Однако были высказаны некоторые опасения в отношении деталей соответствующих мер по обеспечению гарантий, например, как сохранить гибкие возможности для ведомств и как обеспечить, чтобы эти меры работали на практике. Европейское патентное ведомство учло эти опасения и предложило провести письменные консультации по данному предложению. Однако некоторые делегации подчеркнули, что эти опасения потребуют дальнейшего рассмотрения на следующей сессии Рабочей группы. Поэтому Председатель предложила, чтобы Европейское патентное ведомство и соавторы документа представили пересмотренное предложение на следующей сессии Рабочей группы и чтобы Международное бюро оценило опыт ведомств в реализации разъяснительного заявления, опубликованного 9 апреля 2020 г.

59. Рабочая группа поддержала принцип предоставления заявителям и ведомствам более надежных гарантий на случай общего сбоя по не зависящим от них причинам и:

- (a) предложила Европейскому патентному ведомству, Франции, Швейцарии и Соединенному Королевству представить к следующей сессии Рабочей группы пересмотренное предложение с учетом высказанных делегациями замечаний; и
- (b) поручила Международному бюро при содействии государств-членов проанализировать опыт применения ведомствами документа «Разъяснительное заявление и рекомендуемые изменения практики по Договору о патентной кооперации (РСТ) в связи с пандемией COVID-19», выпущенного 9 апреля 2020 г., и представить к следующей сессии Рабочей группы отчет о проделанной работе.

ОЦЕНКА СИСТЕМЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ПОИСКА

60. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/13/4 Rev.

61. Секретариат представил документ и пояснил, что дополнительный международный поиск стал доступен заявителям с 1 января 2009 г. С тех пор дважды проводилась оценка системы дополнительного международного поиска: первый раз — в октябре 2012 г. и во второй раз — в октябре 2015 г. В ходе более поздней из этих двух оценок Ассамблея постановила провести в 2020 г. повторную оценку системы дополнительного международного поиска. Поскольку на сессии Ассамблеи, проходившей с 21 по 25 сентября 2020 г., не рассматривались никакие вопросы по существу, касающиеся системы PCT, оценка будет проводиться на внеочередной сессии Ассамблеи, которая должна состояться в первой половине 2021 г. В пункте 17 документа представлены два варианта для рассмотрения Ассамблеей в ходе оценки. Первый вариант, содержащийся в пункте 17(a), заключается в сохранении системы дополнительного международного поиска и установлении срока проведения следующей оценки. Второй вариант, содержащийся в пункте 17 (b), заключается в том, чтобы отказаться от дополнительного международного поиска (вероятно, не ранее июля 2023 г.), учитывая, что число просьб о проведении дополнительного международного поиска всегда было весьма незначительным. Рабочей группе было предложено высказать свои соображения относительно системы дополнительного международного поиска и вопросов, касающихся ее будущего, а также рассмотреть решение, которое может быть принято Ассамблеей PCT по итогам оценки. В этой связи в документе представлены соответствующие указанным двум вариантам проекты решений, которые Рабочая группа может рекомендовать Ассамблее. В решении о сохранении системы дополнительного международного поиска, содержащемся в пункте 21, предлагается установить срок проведения следующей оценки не позднее 2027 г., но при этом предусмотрена возможность для Международного бюро или Договаривающегося государства обратиться с просьбой о проведении такой оценки ранее указанного срока.

62. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) высказал мнение о том, что, несмотря на незначительное использование системы дополнительного международного поиска, следует продолжить наблюдать за ней. С тех пор, как в июле 2017 г. вступили в силу изменения, позволяющие заявителям подавать просьбы на проведение дополнительного международного поиска в течение 22 месяцев с даты приоритета, число таких просьб, поступающих в ЕПВ, увеличилось более чем вдвое — с 40 в 2017 г. до 93 в 2019 г. Более того, девять из десяти органов, предлагающих проведение дополнительного международного поиска, получили соответствующие просьбы впервые, что указывает на некоторый интерес к этой системе во всем мире. Хотя число просьб небольшое, оно не является ничтожным, и дополнительный международный поиск мог бы стать альтернативой для пользователей, желающих, чтобы еще один Международный поисковый орган провел поиск по их заявке. Проведение дополнительного международного поиска требует значительных затрат на развитие информационной инфраструктуры и обучение персонала; отказ от системы дополнительного международного поиска потребовал бы дополнительных затрат на информационные технологии для вывода из эксплуатации модулей, обеспечивающих поддержку при проведении дополнительного международного поиска, и ЕПВ не готово предпринять такой шаг на данном этапе. Поэтому ЕПВ твердо убеждено в необходимости сохранения системы дополнительного международного поиска и дальнейшего наблюдения за ней, как это предлагается в пункте 21 документа.

63. Представитель Патентного института стран Северной Европы (NPI) пояснил, что NPI оказывает услуги по проведению дополнительного международного поиска с 2009 г., когда появилась система дополнительного международного поиска. В то время предполагалось, что система будет успешной, и поэтому NPI добавил защитную оговорку об ограничении количества просьб — не более 500 в год. Однако, несмотря на

проведение двух оценок и усилия по повышению интереса к этой системе со стороны пользователей, просьб о проведении дополнительного международного поиска поступает очень мало. NPI проводил дополнительный международный поиск пять раз: один раз — в 2010 г, дважды — в 2012 г. и дважды — в 2019 г. Из-за того, что такие просьбы носят единичный характер, при обработке последних просьб возник ряд трудностей. Несмотря на то, что NPI применяет современные подходы при оказании всех своих услуг, ресурсы, потребовавшиеся для обработки двух недавних просьб, связанных с дополнительным международным поиском, вызвали вопросы относительно того, следует ли продолжать предоставлять эту услугу. Представитель высказал предположение о том, что причиной низкого уровня использования системы дополнительного международного поиска может быть повышение качества международного поиска и предварительной экспертизы. Расширение доступности коммерческого поиска и бесплатных онлайн-ресурсов в сочетании с качеством поисковых инструментов, баз данных и повышением точности машинного перевода также могло сыграть большую роль в этом плане. Учитывая будущие расходы Международного бюро на развитие информационных технологий, которые будут несоразмерны малому количеству просьб, Ассамблее, по мнению представителя, следует рассмотреть вопрос о том, следует ли сохранить систему дополнительного международного поиска. NPI поддержал вариант (b) в пункте 17 документа, а именно отказ от дополнительного международного поиска в настоящее время.

64. Делегация Китая признала, что система дополнительного международного поиска не пользуется популярностью, но при этом отметила, что некоторые заявители используют ее регулярно и что поэтому она считает систему дополнительного международного поиска ценной и полезной. Учитывая постоянный интерес к системе со стороны этих заявителей, делегация изъявила желание, чтобы на данном этапе система была сохранена и чтобы Международное бюро продолжало наблюдать за системой и проводить оценку ее функционирования по мере необходимости.

65. Делегация Российской Федерации, выступая от имени Группы государств Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), признала, что продление срока для подачи просьбы о проведении дополнительного международного поиска мало что изменило в использовании системы дополнительного международного поиска. Однако, несмотря на низкие показатели использования этой услуги, ГЦАКВЕ высказала мнение о том, что ее следует сохранить, так как она повышает качество международного поиска, что может повысить вероятность выдачи патента на национальной фазе. Делегация добавила, что Федеральная служба по интеллектуальной собственности (РОСПАТЕНТ) проводит дополнительный международный поиск в некоторых из областей, перечисленных в правиле 39, и получала просьбы о проведении дополнительного поиска по содержащим методы лечения людей и животных международным заявкам, по которым главный Международный поисковый орган не проводит поиск. В указанных случаях дополнительный международный поиск был единственным способом получения заявителем информации об известном уровне техники в результате поиска на международной фазе. В этой связи, по мнению ГЦАКВЕ, целесообразно продолжать следить за системой дополнительного международного поиска и отложить принятие решения о том, следует ли отказаться от его проведения, по меньшей мере до завершения пятью ведущими ведомствами ИС пилотного проекта по проведению совместного поиска и экспертизы.

66. Делегация Испании заявила, что Испанское ведомство по патентам и товарным знакам никогда не участвовало в проведении дополнительного международного поиска. Делегация высказала мнение о том, что наличие возможности проведения дополнительного международного поиска формирует у пользователей негативное представление о системе PCT, заставляя их считать, что основного международного поиска может оказаться недостаточно. Важно обеспечить достаточно высокое качество

международного поиска, чтобы не было необходимости в проведении дополнительного поиска. Несмотря на усилия различных ведомств по повышению интереса к дополнительному международному поиску, он так и не получил широкого распространения. Тем не менее, это может быть не связано с качеством патентов или использованием людских и финансовых ресурсов для поддержания функционирования системы дополнительного международного поиска.

67. Делегация Норвегии поддержала заявление, сделанное Патентным институтом стран Северной Европы. Хотя делегация выступает за принятие мер, которые могли бы повысить качество услуг, предлагаемых заявителям, в вопросе о дополнительном международном поиске важно учитывать как небольшое число просьб с момента начала предоставления этой услуги в 2009 г., так и возможное увеличение расходов в будущем. Поэтому делегация высказала мнение о том, что Рабочей группе следует рекомендовать отказаться от дополнительного международного поиска.

68. Делегация Египта заявила, что, хотя Египетское патентное ведомство в качестве Международного поискового органа в рамках РСТ пока еще не предоставляет услугу проведения дополнительного международного поиска, делегация считает целесообразным сохранить эту возможность и провести дополнительную оценку в будущем. Несмотря на незначительное использование дополнительного международного поиска, он мог бы оказаться полезным при языковой специализации международных органов, готовых предложить эту услугу, и дополнительный международный поиск мог бы охватывать документы на определенных языках, которыми владеют эксперты в конкретном Международном поисковом органе. Хотя в последние годы поисковые системы и средства машинного перевода для чтения документов на других языках улучшились, при вводе данных на некоторых языках все еще возникают ситуации, когда эксперт, проводящий поиск, не может найти некоторые релевантные документы. Египетское патентное ведомство сталкивается с этой проблемой в случае ключевых слов на арабском языке, которые можно перевести по-разному на другие языки, что требует от экспертов, работающих с арабским языком, проведения поиска. Дополнительный международный поиск может быть также полезен для заявителей, ищущих дополнительную информацию на международной фазе, в частности, если заявитель интересуется определенной предметной или технической областью, в которой главный Международный поисковый орган не проводит поиск в соответствии со статьей 17(2), например методами лечения, о которых говорится в правиле 39.1(iv). Таким образом, отчет о дополнительном международном поиске мог бы дополнять основной международный поиск в языковом и техническом плане и уменьшить риск того, что на национальной фазе будет обнаружена новая информация об известном уровне техники. В этой связи делегация согласилась продолжать наблюдать за системой дополнительного международного поиска и прилагать усилия к ее дальнейшему развитию. Хотя продление срока подачи просьб о проведении дополнительного международного поиска с 19 до 22 месяцев с даты приоритета не привело к значительному увеличению количества таких просьб, все еще можно изучить другие пути совершенствования этой услуги вместо отказа от нее. Кроме того, ранее не была согласована поправка о предоставлении органу возможности прилагать письменное сообщение к его отчетам о дополнительном международном поиске, однако наличие такой возможности могло бы стимулировать заявителей пользоваться этой услугой. Вдобавок ко всему, орган, назначенный для проведения дополнительного поиска, не обязан соглашаться с мнением основного Международного поискового органа относительно единства изобретения и не обязан предлагать заявителю уплатить дополнительные пошлины, если он установит, что международная заявка соответствует требованию о единстве изобретения. Делегация далее предложила рассмотреть возможность разрешить заявителям уплачивать дополнительные пошлины за дополнительные изобретения при проведении дополнительного международного поиска, если заявитель не воспользовался такой возможностью, когда это было предложено

основным Международным поисковым органом. В этом случае эксперт мог бы представить в отношении дополнительных изобретений, по которым проводился поиск в ходе дополнительного международного поиска, комментарии, обосновывающие необходимость подготовки письменного сообщения вместе с отчетом о дополнительном международном поиске. Делегация также выразила надежду на то, что другие органы, не предлагающие проведение дополнительного международного поиска, могут пересмотреть вопрос о том, следует ли предлагать эту услугу в ближайшем будущем, с расчетом на расширение языкового и технического охвата дополнительного международного поиска.

69. Делегация Соединенного Королевства заявила, что система дополнительного международного поиска была важной инициативой и является полезным способом получения заявителем информации об известном уровне техники в свете использования Международными поисковыми органами различных подходов к областям, перечисленным в правиле 39. Однако, учитывая очень низкий уровень использования системы и необходимость специальных разработок в области информационных технологий для достижения дальнейшей автоматизации передачи данных, делегация высказала мнение о том, что наиболее подходящим вариантом является отказ от дополнительного международного поиска, как предлагается в пункте 17(b) документа.

70. Делегация Дании согласилась с замечаниями Патентного института стран Северной Европы и делегаций Норвегии и Соединенного Королевства. Хотя Дания первоначально поддержала внедрение системы дополнительного международного поиска, учитывая низкую степень использования и текущее состояние этой системы, делегация высказалась в поддержку варианта, предполагающего отказ от дополнительного международного поиска в соответствии с пунктом 17 (b) документа.

71. Делегация Франции заявила, что отказываться от дополнительного международного поиска преждевременно до получения результатов пилотного проекта по проведению совместного поиска и экспертизы. Европейские заявители регулярно пользуются возможностью проведения дополнительного международного поиска, и опрос, проведенный Национальным институтом промышленной собственности (INPI) во Франции, показал, что пользователи выступают за сохранение такой возможности для заявителей. Поэтому делегация поддержала вариант, изложенный в пункте 17(a) документа, — сохранить эту систему, как было предложено Европейским патентным ведомством.

72. Делегация Чили заявила, что Национальный институт промышленной собственности (INAPI) Чили не предоставляет услуги по проведению дополнительного международного поиска. Делегация высказала мнение о том, что Договаривающимся государствам следует тщательно изучить вариант отказа от дополнительного международного поиска. На протяжении более чем 10 лет существования эта услуга использовалась очень редко, и Международное бюро выразило озабоченность в связи с непропорционально большими расходами на разработку информационных технологий для поддержания системы. Кроме того, Международные поисковые органы добились высокого качества поиска, что, по мнению делегации, является одной из основных причин, по которым заявители не обращаются с регулярными просьбами о проведении дополнительного международного поиска.

73. Председатель резюмировала, что одни делегации считают, что расходы на содержание системы дополнительного международного поиска несоизмеримы использованию этой услуги, и высказались за отказ от этой системы. Однако другие делегации пожелали сохранить систему дополнительного международного поиска, признавая, что этот вариант может быть выгоден заявителям, и отметили текущую работу по реализации пилотного проекта по проведению совместного поиска и экспертизы, а

также возможность расширения спектра услуг в рамках системы. Председатель отметила, что в отсутствие консенсуса вряд ли удастся достичь согласия по поправкам к Инструкции к РСТ. В этой связи Председатель предложила Рабочей группе принять предложение, содержащееся в пункте 21 документа, отметив, что при этом сохраняется возможность для любого Договаривающегося государства обратиться с просьбой о проведении дополнительной оценки, если, по его мнению, имеется консенсус в отношении изменений.

74. Рабочая группа постановила рекомендовать Ассамблее принять следующее решение:

«Ассамблея Союза РСТ по итогам оценки системы дополнительного международного поиска, проведенной в 2012, 2015 и 2021 гг., постановила:

- (a) рекомендовать Международному бюро продолжать наблюдать за системой и информировать Заседание Международных органов и Рабочую группу о существенных изменениях, связанных с этим механизмом; и
- (b) вновь провести оценку системы в срок, рекомендованный Международным бюро, либо по запросу любого из Договаривающихся государств, но не позднее 2027 г.».

МИНИМУМ ДОКУМЕНТАЦИИ РСТ: ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ

75. Обсуждение проходило на основе документа РСТ/WG/13/12.

76. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) напомнил, что Целевой группе по минимуму документации РСТ было поручено провести всесторонний обзор патентной документации и непатентной литературы (НПЛ), входящей в состав минимума документации РСТ. Работа Целевой группы предусматривает достижение четырех целей, а именно: цели А — составление обновленного перечня действующего минимума документации РСТ; цели В — установление критериев и стандартов, которым должны соответствовать национальные патентные фонды, включаемые в состав минимума документации РСТ; цели С — рассмотрение вопроса о библиографических и текстовых элементах патентных данных в составе патентных фондов; и цели D — установление критериев и стандартов, которые будут использоваться для формирования фондов сведений об уровне техники, основанных на НПЛ и традиционных знаниях, для включения в состав минимума документации РСТ. Что касается цели А, то обсуждения успешно завершились в последнем квартале 2017 г., и в ближайшее время на веб-сайте ВОИС будет опубликован обновленный перечень. Что касается целей В и С, то ЕПВ разместило на вики-форуме Целевой группы по минимуму документации РСТ два документа для комментариев, а именно документ РСТ/MD/1/2 Rev. 2, содержащий пересмотренные предложения по внесению поправок в Инструкцию к РСТ, и документ РСТ/MD/1/3 Rev., содержащий пересмотренные предложения относительно технических требований к обеспечению доступности. Сводная информация о предложениях, содержащихся в этих документах, приводится в приложениях I и II к документу РСТ/WG/13/12. Во-первых, было предложено включить в минимум документации РСТ патентные фонды всех Международных поисковых органов, независимо от их официальных языков, и сделать обязательным для Международных поисковых органов предоставление своих патентных фондов для ознакомления в соответствии с четко определенными техническими требованиями и требованиями в отношении доступности. Эти требования еще предстоит согласовать. Во-вторых, было предложено включать в минимум документации РСТ патентный фонд любого ведомства, не назначенного в качестве Международного поискового органа, при условии, что такое ведомство открыло доступ к своему патентному фонду в соответствии с техническими требованиями и требованиями в отношении доступности и прямо уведомило Международное бюро о включении своего фонда в состав минимума документации РСТ. В-третьих, было

предложено включать в состав минимума документации РСТ документацию, описывающую полезные модели, только в качестве факультативного рекомендуемого раздела с учетом озабоченности по поводу практических вопросов, высказанной рядом органов. В-четвертых, было предложено определить механизм, позволяющий патентным ведомствам публиковать соответствующие сведения о своих фондах, а международными органами — проводить поиск по этим фондам. В соответствии с этим механизмом каждое ведомство ИС, чей патентный фонд включен в состав минимума документации РСТ, должно будет не реже одного раза в год представлять в Международное бюро ведомственное досье, соответствующее требованиям стандарта ВОИС ST.37. Кроме того, было предложено включить технические требования и требования в отношении доступности патентных данных и данных о полезных моделях в приложение к Административной инструкции, ссылка на которую должна содержаться в правиле 34.1. Что касается последующих шагов, то ЕПВ подготовит дальнейшие изменения в предложения, содержащимся в приложениях I и II к документу, для обсуждения на виртуальном заседании Целевой группы, которое должно состояться 7–11 декабря 2020 г.

77. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что очное заседание Целевой группы в 2019 г. было успешным и полезным в плане достижения значительного прогресса в реализации целей, поставленных перед Целевой группой, и выразила надежду на то, что эта работа будет продолжена на предстоящем виртуальном заседании. Что касается содержащейся в пункте 19 документа информации о ходе достижения цели D под руководством Ведомства по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВПТЗ США), то ВПТЗ США рассматривает полученные замечания по первоначальному проекту критериев и стандартов, касающихся НПЛ и сведений об уровне техники, основанных на традиционных знаниях. Делегация пояснила, что ВПТЗ США своевременно разместит пересмотренный проект на вики-форуме Целевой группы для рассмотрения членами Целевой группы до проведения виртуального заседания.

78. Делегация Японии поблагодарила Европейское патентное ведомство и Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки за их работу в составе Целевой группы по минимуму документации РСТ. Японское патентное ведомство примет участие в обсуждениях в ходе виртуального заседания Целевой группы и через вики-форум.

79. Делегация Франции обратила внимание на различия между французскими свидетельствами о полезности и свидетельствами на полезные модели, выдаваемыми другими странами, такими как Германия, Китай или Япония. Во Франции заявитель может подать заявку на получение свидетельства о полезности в отношении тех же категорий изобретений, что и заявку на патент, тогда как в других странах полезные модели, как правило, обеспечивают охрану только изделий. Соответствующий известный уровень техники для выдачи свидетельства о полезности является таким же, как и для патента, и для свидетельств о полезности не предусмотрен специальный льготный период, а требования к изобретательскому уровню не менее строгие, чем в случае патентов. Делегация далее указала, что недавнее изменение во французском законодательстве продлевает срок охраны для свидетельств о полезности до 10 лет с возможностью замены свидетельства о полезности на патент до начала технической подготовки к публикации, т. е. в течение примерно 16 месяцев с даты подачи заявки. Различия между патентами и свидетельствами о полезности невелики и связаны, прежде всего, с продолжительностью срока охраны, что, по мнению делегации, оправдывает включение французских свидетельств о полезности в состав минимума документации РСТ. Делегация признала, что включение нескольких миллионов полезных моделей в состав минимума документации может стать бременем для некоторых ведомств, однако французские свидетельства о полезности уже являются частью минимума документации, и ежегодно во Франции подается лишь около 500–600 заявок на получение свидетельств

о полезности. В этой связи делегация предложила сохранить французские свидетельства о полезности в составе обязательной части минимума документации РСТ.

80. Делегация Российской Федерации, выступая от имени Группы государств Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), поблагодарила Европейское патентное ведомство и Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки за руководство деятельностью Целевой группы и отметила значительный прогресс в совершенствовании минимума документации, особенно в части цели А. Что касается целей В и С, то ГЦАКВЕ поддержала предложение о включении в состав минимума документации РСТ патентных фондов всех Международных поисковых органов, независимо от их официального(ых) языка(ов). Она высказалась также за смягчение языковых критериев, изложенных в правиле 34.1, и включение в состав минимума документации РСТ патентных фондов любого ведомства, не выполняющего функции Международного поискового органа, при условии, что такое ведомство обеспечило доступ к своему патентному фонду в соответствии с техническими требованиями и требованиями к доступности, которые должны быть указаны в приложении к Административной инструкции. Что касается цели D, то ГЦАКВЕ поддержала дальнейшую разработку критериев для оценки непатентной литературы, включая сведения об известном уровне техники, основанные на традиционных знаниях, в целях включения в перечень минимума документации. ГЦАКВЕ высказала мнение о том, что все патентные фонды, включенные в перечень минимума документации РСТ, должны быть доступны бесплатно всем Международным поисковым органам.

81. Делегация Китая поблагодарила Европейское патентное ведомство и Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки за руководство деятельностью Целевой группы по минимуму документации РСТ и заявила, что Национальное управление интеллектуальной собственности Китая с интересом ожидает дальнейших обсуждений в рамках Целевой группы.

82. Делегация Индии высоко оценила работу Европейского патентного ведомства по достижению целей А, В и С. Делегация предложила, чтобы предлагаемые изменения, касающиеся требования о наличии патентных документов в машиночитаемой форме, применялись к документам, опубликованным начиная с даты вступления в силу измененных правил 34 и 36. Вместе с тем любому ведомству, впервые назначенному в качестве Международного поискового органа, можно было бы дать право принимать решение о том, чтобы требование о наличии документов в машиночитаемой форме применялось к нему лишь начиная с даты назначения. В отношении цели D делегация вновь отметила, что при установлении критериев для минимума документации РСТ следует учитывать особый характер баз данных традиционных знаний (ТЗ). Делегация подчеркнула, что вопрос о включении ресурсов в форме ТЗ в состав минимума документации впервые рассматривался Межправительственным комитетом ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), который обсуждал, как избежать ошибочного предоставления прав интеллектуальной собственности на ТЗ без ущерба интересам владельцев ТЗ в результате распространения сведений о ТЗ. Делегация выразила надежду на то, что Целевая группа учтет эти моменты при разработке критериев и стандартов для включения в состав минимума документации РСТ сведений об уровне техники, основанных на ТЗ.

83. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) заявил, что замечания делегации Франции будут приняты во внимание в ходе будущих обсуждений на вики-форуме Целевой группы и в ходе предстоящего виртуального заседания в декабре 2020 г.

84. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки примет во внимание замечания делегации Индии при подготовке следующей редакции документа по цели D.

85. Рабочая группа приняла к сведению содержание документа PCT/WG/13/12.

КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ОБУЧЕНИЯ ПАТЕНТНЫХ ЭКСПЕРТОВ

86. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/13/6 Rev.

87. Секретариат представил обновленную информацию о проекте по повышению эффективности проводимого силами ведомств-поставщиков обучения экспертов, осуществляемом Региональным бюро для Азиатско-Тихоокеанского региона (ASPAC). Несмотря на пандемию COVID-19, работа по координации деятельности в области обучения патентных экспертов продолжается, и был начат всеобъемлющий обзор существующих моделей подготовки патентных экспертов на основе необходимых компетенций и средств проведения экспертизы в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Эта работа должна помочь получить дополнительную информацию для содействия разработке стратегического рамочного документа для обеспечения возможной увязки или согласования этих созданных раньше моделей подготовки патентных экспертов в регионе с разработанными ранее инструментами, включая существующую структуру навыков патентных экспертов в рамках нынешнего проекта по созданию системы управления обучением (СУО). Результаты этой работы будут использованы для дальнейшего углубления понимания того, как любые существующие модели компетенций и рамочные программы обучения, используемые проводящими патентную экспертизу ведомствами в регионе, могут быть увязаны или согласованы с общей моделью компетенций, которая будет являться частью любой возможной СУО. Что касается электронного учебного модуля «Кооперация ведомств на национальной фазе РСТ», о котором идет речь в пункте 7 документа, то он основан на учебных семинарах, проведенных на местах в течение последних нескольких лет. Международное бюро сведет воедино различные навыки, являющиеся частью этих учебных семинаров, с целью разработки модуля, который должен быть опробован в ноябре 2020 г. Кроме того, Секретариат рассказал о дистанционном курсе по реализованным с помощью компьютера изобретениям, в рамках которого было собрано 60 нерассмотренных заявок для развития навыков рассмотрения заявок в этой области с учетом результатов работы, проделанной на национальной фазе в других юрисдикциях.

88. Делегация Филиппин поблагодарила Международное бюро и двусторонних партнеров Ведомства интеллектуальной собственности Филиппин (IPOPHL) за их постоянное сотрудничество и поддержку программ по укреплению потенциала патентных экспертов. Профессионализм и компетентность патентных экспертов являются одним из важнейших элементов, которые делают систему РСТ эффективной и действенной платформой для охраны патентных прав. IPOPHL признало важность разработанной при поддержке Ведомства ИС Австралии модели компетенций для укрепления потенциала патентных экспертов, а также важность продолжающегося сотрудничества с Международным бюро в области разработки системы управления обучением (СУО) для отслеживания прогресса в развитии компетенций экспертов. Для IPOPHL в качестве недавно назначенного Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы важно иметь эффективную программу обучения патентных экспертов. Цель изучения платформы Moodle в качестве СУО заключается в том, чтобы дополнить существующую инфраструктуру обучения патентных экспертов IPOPHL. Обучение новых патентных экспертов основано на принципах и концепциях Региональной программы обучения патентных экспертов (RPET), разработанной и осуществляемой Ведомством ИС Австралии. Концепции и принципы программы RPET оказались весьма полезными для институционализации программ укрепления потенциала патентных экспертов. СУО дополняет электронные учебные материалы программы RPET и

позволяет отслеживать прохождение курсов и создавать отчеты, которые помогают управлять подготовкой патентных экспертов. В настоящее время у IPOPHL имеется локальный сайт на платформе Moodle, на котором размещены учебные материалы и модули, доступные для патентных экспертов через интранет IPOPHL. Кроме того, в рамках IPOPHL была создана еще одна модель компетенций для новых патентных экспертов, основанная на принципах и концепциях программы RPET. Вдобавок ко всему, IPOPHL продолжает дорабатывать функциональность и возможности своих систем для их дальнейшего развития и изучать методы оценки для отслеживания и мониторинга индивидуального прогресса в обучении и развитии компетенций. Делегация выразила надежду на продолжение сотрудничества между IPOPHL и Международным бюро в деле разработки специализированного сайта СУО с учетом организационной структуры IPOPHL и его потребностей в области обучения. Далее делегация призвала Международное бюро продолжать разработку СУО и подготовку отчетов для будущих совещаний, а также отметила, что IPOPHL будет готова поделиться своим опытом в этой области.

89. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВПТЗ США) продолжает осуществлять программы обучения экспертов процедурам проведения поиска и экспертизы как в своей штаб-квартире, так и в других местах, часто в западном полушарии. Делегация признала растущий спрос на такие учебные программы и поддержала продолжение оказания технической помощи развивающимся и наименее развитым странам в интересах повышения качества работы системы РСТ и работы на национальном уровне. В связи с пандемией COVID-19 ВПТЗ США высказалось в поддержку более широкого использования дистанционного и онлайн-обучения, а также в поддержку усилий Международного бюро по координации такого обучения.

90. Делегация Австралии поддержала разработку модели компетенций и системы управления обучением в целях улучшения координации обучения патентных экспертов. Делегация отметила, что итогом многих аспектов данного проекта является разработка модели компетенций. Модель предусматривает множество компетенций. Исходя из опыта Ведомства ИС Австралии, это может представлять проблему при определении соответствия эксперта требованиям к компетентности. Вместе с тем при наличии большего числа компетенций проще обеспечить надлежащую адаптацию проводимого ведомством-донором обучения с учетом потребностей ведомства-бенефициара. Делегация подчеркнула, что любое потенциальное ведомство-бенефициар, уже имеющее разработанную с учетом своих потребностей рамочную программу обучения на основе модели компетенций, должно обеспечить соответствие этой программы предусмотренной проектом модели; общая модель не обязательно будет соответствовать существующей рамочной программе обучения на основе модели компетенций того или иного ведомства. Делегация высоко оценила обновленную информацию о проекте, осуществляемом Бюро для Азиатско-Тихоокеанского региона в целях повышения эффективности проводимого силами ведомств-поставщиков обучения экспертов, и с интересом ожидает дальнейшей работы в этом направлении.

91. Делегация Китая высоко оценила усилия Международного бюро по координации обучения патентных экспертов и продолжает поддерживать эту работу. Делегация сообщила, что Национальное управление интеллектуальной собственности Китая (СНИПА) будет продолжать использовать средства целевых фондов для обучения экспертов в развивающихся странах. Содержание обучения включает некоторые материалы и курсы на английском языке, которые СНИПА использует для подготовки собственных патентных экспертов.

92. Делегация Саудовской Аравии поблагодарила ведомства-поставщиков за организацию обучения и выразила заинтересованность в участии в программе обучения в целях повышения эффективности проведения экспертизы Ведомством интеллектуальной собственности Саудовской Аравии. Делегация выразила надежду на сотрудничество в целях совершенствования системы управления обучением.

93. Делегация Российской Федерации, выступая от имени Группы государств Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), высоко оценила прогресс, достигнутый в работе по созданию модели компетенций в области проведения экспертизы по существу, а также системы управления обучением. Кроме того, делегация выразила удовлетворение в связи с реализацией предложения по улучшению координации деятельности ведомств-бенефициаров и ведомств-поставщиков в области обучения патентных экспертов, первоначально представленного на десятой сессии Рабочей группы.

94. Делегация Египта выразила заинтересованность в том, чтобы представителям Египетского патентного ведомства были созданы тестовые учетные записи для доступа к веб-системе управления обучением, о которой идет речь в документе.

95. Рабочая группа приняла к сведению содержание документа PCT/WG/13/6 Rev.

КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОКАЗАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ В РАМКАХ PCT

96. Обсуждение проходило на основе документа PCT/WG/13/7 Rev.

97. Секретариат представил документ и рассказал о деятельности по оказанию технической помощи в рамках PCT, информация о которой содержится в приложениях I и II к документу. В 2019 г. было проведено 64 мероприятия, в которых приняли участие более 5000 человек из более чем 80 государств. В 2020 г. было организовано 35 мероприятий, в которых приняли участие более 3000 человек из более чем 70 государств. Хотя в приложении II указано, что некоторые мероприятия, запланированные на 2020 г, были отменены из-за пандемии COVID-19, после публикации документа некоторые из них были перенесены на оставшуюся часть 2020 г. благодаря отличной координации действий с соответствующими заинтересованными сторонами. Так, пришлось отменить лишь четыре мероприятия, альтернативного решения для проведения которых не было найдено. Принимая во внимание основные уроки и опыт, полученные в результате перехода от проведения мероприятий по оказанию технической помощи в рамках PCT на местах к их проведению в дистанционном режиме и изложенные в пунктах 5–7 документа, Секретариат выделил четыре основных момента. Во-первых, мероприятия, проводимые в дистанционном режиме, привлекли большее число участников из более широкого круга мест. Во-вторых, удалось скорректировать формат проведения мероприятий, с тем чтобы обеспечить эффективное виртуальное участие, проявив гибкость и оперативность в выборе платформ для проведения мероприятий, опираясь на экспертные знания и принимая во внимание потребности аудитории, а также возможности и проблемы в области ИТ. В-третьих, необходимо пересмотреть содержание некоторых мероприятий, с тем чтобы сократить программу вебинаров и виртуальных ознакомительных визитов. И, в-четвертых, пандемия COVID-19 послужила для некоторых ведомств ИС толчком к полному переходу при оказании ими услуг в рамках системы PCT к использованию онлайн-услуг PCT ВОИС, причем на сегодняшний день Международное бюро получило более 100 просьб об оказании технической помощи в вопросах, касающихся инструментов PCT на базе ИТ, и информация о некоторых из этих просьб приводится в приложениях I и II к этому документу.

98. Делегация Индонезии заявила, что в документе показано, как ВОИС и государства-члены смогли адаптироваться к вызовам, связанным с пандемией COVID-19, в основном путем использования онлайн-платформ. В документе отмечены определенные недостатки в оказании технической помощи в виртуальном формате, но при этом подчеркивается, что при надлежащей подготовке виртуальный формат обеспечивает преимущества, которых нельзя добиться никаким другим способом. Ранее на той же неделе Индонезия в сотрудничестве с Отделом поддержки технологии и инноваций Сектора глобальной инфраструктуры приступила к проведению обучения по вопросам коммерциализации и передачи технологии в рамках Повестки дня в области развития. Это обучение, которое обычно проводится в течение двух-трех полных дней, было разбито на шесть вебинаров, которые должны были проводиться в течение трех недель — с 6 по 20 октября 2020 г. Из 11 тем, запланированных к рассмотрению, четыре темы были связаны с РСТ, а именно: патентное описание, суть патентного поиска, инструменты и стратегии патентного поиска, а также демонстрация патентного поиска. Один из важных моментов заключается в том, что первоначально обучение было запланировано для 80 участников, но благодаря использованию онлайн-платформы в нем смогли принять участие более 160 человек, что более чем в два раза превышает первоначальное число. Важно, чтобы ВОИС и дальше проявляла новаторство в оказании технической помощи. При надлежащей подготовке и твердой приверженности со стороны как государств-членов, так и Международного бюро оказания технической помощи в виртуальном формате может обеспечить преимущества по сравнению с традиционным форматом оказания технической помощи. Поэтому делегация призвала продолжать оказывать техническую помощь в виртуальном формате, даже когда текущая ситуация вернется в нормальное русло.

99. Делегация Ирана (Исламская Республика) выразила признательность за представление документа, в частности за техническую помощь, оказанную во время пандемии COVID-19. Делегация напомнила о важности технической помощи как инструмента, позволяющего ведомствам ИС Договаривающихся государств РСТ более эффективно использовать свою ИС в целях развития и наращивать технический потенциал указанных ведомств. Оказание технической помощи вытекает из мандата ВОИС, который, помимо прочего, заключается в содействии охране ИС во всем мире посредством сотрудничества между государствами. Кластер А рекомендаций Повестки дня в области развития посвящен оказанию технической помощи и укреплению потенциала, а в статье 51 РСТ Ассамблее поручено учредить Комитет по технической помощи. В дополнение к разрыву в развитии, цифровой разрыв добавил еще один фактор уязвимости государств, и делегация призвала ВОИС расширять охват программ технической помощи, направленных на преодоление постоянно растущего цифрового разрыва. Памятуя о последствиях пандемии, делегация далее призвала ВОИС продолжать оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании потенциала национальных учреждений ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других средств в целях повышения их эффективности.

100. Делегация Российской Федерации, выступая от имени Группы государств Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), отметила скоординированные усилия различных комитетов ВОИС по разработке услуг для облегчения доступа к патентным документам и результатам поиска и экспертизы. В этой связи ГЦАКВЕ особо отметила базу данных PATENTSCOPE, систему WIPO CASE и эффективную работу Академии ВОИС. ГЦАКВЕ отметила также, насколько хорошо работают внешние бюро ВОИС и сеть центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ). ГЦАКВЕ выразила особую благодарность представительству ВОИС в Российской Федерации за его важную работу по повышению информированности и содействию развитию глобальных систем ИС в регионе. После начала пандемии COVID-19 учебные программы были переведены в виртуальный формат, и это в значительной степени способствовало поддержанию спроса на услуги в рамках РСТ в период экономической нестабильности.

101. Делегация Индии подчеркнула важную роль центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) в Индии в оказании технической помощи. Восемь ЦПТИ в Индии участвуют в проведении онлайн-семинаров в условиях пандемии COVID-19 и тем самым оказывают техническую помощь широким кругам. Индийское патентное ведомство также является ведомством по депонированию и доступу в рамках Службы цифрового доступа ВОИС (DAS) и ведомством — поставщиком информации и ведомством-получателем в рамках в WIPO CASE. Что касается программы 11, то Индийское патентное ведомство использует услуги, предоставляемые Академией ВОИС.

102. Рабочая группа приняла к сведению содержание документа PCT/WG/13/7 Rev.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

103. Международное бюро сообщило, что четырнадцатую сессию Рабочей группы ориентировочно планируется провести в мае/июне 2021 г.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

104. Рабочая группа приняла к сведению содержание Резюме Председателя, представленное в документе PCT/WG/13/14, и что официальный отчет будет содержаться в отчете о сессии.

ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

105. Председатель закрыла сессию 8 октября 2020 год.

106. Рабочая группа приняла настоящий отчет путем переписки.

[Приложение следует]

LISTE DES PARTICIPANTS/
LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS/STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French of the States)

ALGÉRIE/ALGERIA

Mohamed BAKIR (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

ALLEMAGNE/GERMANY

Bernd LÄSSIGER (Mr.), Head, Patent Division 1.27 (Packaging, Printing, Paper, Vibration Mechanics, Refrigeration), Patents and Utility Models Section, German Patent and Trademark Office (DPMA), Munich

Jan TECHERT (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Areej ALSAADI (Ms.), Intellectual Property Operations Office Manager, PCT Department, Intellectual Property Operations, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh
asaadi@saip.gov.sa

Mohammed ALTHROWI (Mr.), Head, PCT Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh
mthrowi@saip.gov.sa

ARMÉNIE/ARMENIA

Vardan AVETYAN (Mr.), Chief Specialist Examiner, Inventions and Utility Models Department, Ministry of Economy, Yerevan
vardan.avetyan@inbox.ru

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Martin DEVLIN (Mr.), Assistant Director, International Policy and Cooperation, IP Australia, Melbourne
martin.devlin@ipaaustralia.gov.au

Ritesh THATTE (Mr.), Assistant Director, International Policy and Cooperation, IP Australia, Canberra
ritesh.thatte@ipaaustralia.gov.au

AUTRICHE/AUSTRIA

Hannes RAUMAUF (Mr.), Head, Patent Services and PCT, Austrian Patent Office, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
hannes.raumauf@patentamt.at

Julian SCHEDL (Mr.), Expert, Austrian Patent Office, Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology, Vienna
julian.schedl@patentamt.at

AZERBAÏDJAN/AZERBAIJAN

Gulnara RUSTAMOVA (Ms.), Advisor to the Chairman of the Board, Intellectual Property Agency of the Republic of Azerbaijan, Baku

GULSHAN AGAYEVA (Ms.), Lead Examiner, Patent and Trademarks Examination Office, Intellectual Property Agency of the Republic of Azerbaijan, Baku
g.aghayeva@patent.gov.az

BÉLARUS/BELARUS

Aleksandr MAZANIK (Mr.), Leading Specialist, Examination Center of Industrial Property, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk
alex-mazanik@yandex.ru

BRÉSIL/BRAZIL

Gisela NOGUEIRA (Ms.), Deputy Coordinator, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro
nogueira.gisela@gmail.com

Leonardo SOUZA (Mr.), Patent Examiner, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro
leonardogomesdesouza@gmail.com

Lais TAMANINI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
lais.tamanini@itamaraty.gov.br

CAMEROUN/CAMEROON

Ngah ASSE (M.), Expert, Département du développement technologique et de la propriété industrielle, Ministère des mines, de l'industrie et du développement technologique (MINMIDT), Yaoundé
ngahasse@gmail.com

CANADA

Tania NISH (Ms.), Program Manager, International (PCT-PPH), Innovation, Science and Economic Development Canada, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Gatineau
tania.nish@canada.ca

Anne-Julie BOIVIN (Ms.), Project Coordinator, PCT, Innovation Science Economic Development Canada, Canadian intellectual Property Office (CIPO), Gatineau
anne-julie.boivin@canada.ca

Nicolas LESIEUR (Mr.), First secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva
nicolas.lesieur@international.gc.ca

CHILI/CHILE

Henry CREW ARAYA (Sr.), Jefe, Departamento PCT, Subdirección de Patentes, Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), Santiago
hcrew@inapi.cl

Maria Pilar RIVERA AGUILERA (Sra.), Encargada de Calidad, Subdirección de Patentes, Departamento PCT, Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), Ministerio de Economía, Santiago de Chile
mrivera@inapi.cl

Paloma HERRERA (Sra.), Asesora, División de Propiedad Intelectual, Subsecretaría de Relaciones Económicas Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores, Santiago
pjherrera@subrei.gob.cl

Martin CORREA (Sr.), Consejero, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
macorrea@subrei.gob.cl

CHINE/CHINA

DONG Cheng (Ms.), Deputy Director General, Patent Examination Cooperation, Guangdong Center of the Patent Office, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHANG Ling (Ms.), Deputy Director, International Cooperation Division I, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration, (CNIPA), Beijing

SUN Hongxia (Ms.), Consultant, International Cooperation Department, National Intellectual Property Administration, (CNIPA), Beijing

ZHANG Zheng (Mr.), Assistant Consultant, Law and Treaty Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

COLOMBIE/COLOMBIA

Edna Marcela RAMIREZ OROZCO (Sra.), Directora, Dirección de Nuevas Creaciones, Superintendencia de Industria y Comercio, Bogotá

Juan ESCOBAR (Mr.), Superintendencia de Industria y Comercio (SIC), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Bogotá

DANEMARK/DENMARK

Flemming Kønig MEJL (Mr.), Head, International Secretariat, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

Theis Bødker JENSEN (Mr.), Senior Adviser, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

DJIBOUTI

Oubah MOUSSA AHMED (Mme), conseillère, Mission permanente, Genève
moussa_oubah@yahoo.fr

ÉGYPTE/EGYPT

Mona Mohamed YAHIA (Ms.), Head, Egyptian Patent Office, Academy of Scientific Research and Technology (ASRT), Ministry of Higher Education and Scientific Research, Giza
monayahia@hotmail.com

EL SALVADOR

Diana HASBÚN (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Shaima Nasser AL-AKEL (Ms.), International Organizations Executive, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

ESPAGNE/SPAIN

Elena LADERA GALÁN (Sra.), Técnico Superior Jurista, Departamento de Patentes e Información Tecnológica, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, Madrid
elena.ladera@oepm.es

Javier VERA ROA (Sr.), Consejero Técnico Unidad Apoyo Dirección, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, Madrid
javier.vera@oepm.es

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Charles PEARSON (Mr.) Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce,
Alexandria
charles.pearson@uspto.gov

Valencia MARTIN WALLACE (Ms.), Deputy Commissioner, Office of International Patent
Cooperation, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce,
Alexandria

Richard COLE (Mr.), Deputy Director, Office of International Patent Cooperation, International
Patent Legal Administration, United States Patent and Trademark Office (USPTO),
Department of Commerce, Alexandria

Michael NEAS (Mr.), Deputy Director, International Patent Legal Administration, United States
Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
michael.neas@uspto.gov

Paolo TREVISAN (Mr.), Patent Attorney, United States Patent and Trademark Office (USPTO),
Department of Commerce, Alexandria
paolo.trevisan@uspto.gov

Marina LAMM (Ms.), Intellectual Property Attaché, Multilateral Economic and Political Affairs,
Permanent Mission, Geneva

Kristine SCHLEGELMILCH (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Andrey ZHURAVLEV (Mr.), Director, International Cooperation Center, Russian Federal
Institute of Industrial Property (ROSPATENT), Moscow

Evgeniia KOROBENKOVA (Ms.), Lead Specialist, International Cooperation Department,
Russian Federal Institute of Industrial Property (ROSPATENT), Moscow
rospat198@rupto.ru

Maria RYAZANOVA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

FINLANDE/FINLAND

Jani PÄIVÄSAARI (Mr.), Head, Patents and Trademarks Division, Finnish Patent and
Registration Office (PRH), Helsinki
jani.paivasaari@prh.fi

Mika KOTALA (Mr.), Head of Unit, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration
Office (PRH), Helsinki

FRANCE

Jonathan WITT (M.), conseiller juridique et examinateur de brevets, Affaires juridiques internationales, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

GÉORGIE/GEORGIA

Merab KUTSIA (Mr.), Head, Inventions, New Varieties and Breeds Department, National Intellectual Property Center of Georgia (SAKPATENTI), Mtskheta
mkutsia@sakpatenti.org.ge

GHANA

Grace ISSAHAQUE (Ms.), Chief State Attorney, Industrial Property Office, Registrar General's Department, Ministry of Justice, Accra
graceissahaque@hotmail.com

GUATEMALA

Flor de María GARCÍA DIAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
flor.garcia@wtoqueatemala.ch

HONGRIE/HUNGARY

Katalin MIKLO (Ms.), Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest
katalin.miklo@hipo.gov.hu

INDE/INDIA

Rekha VIJAYAM (Ms.), Deputy Controller of Patents and Designs, Indian Patent Office, Ministry of Commerce and Industry, New Delhi
rekha.ipo@nic.in

Bimi G. B. (Ms.), Assistant Controller of Patents and Designs, Office of the Controller General of Patents, Designs and Trademarks, Department of Industrial Policy and Promotion, Ministry of Commerce and Industry, Dwarka
bimigb.ipo@nic.in

INDONÉSIE/INDONESIA

Ditya Agung NURDIANTO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
ditya.nurdianto@mission-indonesia.org

Indra ROSANDRY (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
indra.rosandry@mission-indonesia.org

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Reza DEGHANI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ISRAËL/ISRAEL

Tamara SZNAIDLEDER (Ms.), Adviser, Permanent Mission, Geneva
project-coordinator@geneva.mfa.gov.il

JAPON/JAPAN

ENOMOTO Fumio (Mr.), Deputy Director, International Policy Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MUNAKATA Tetsuya (Mr.), Assistant Director, International Policy Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

UEJIMA Hiroki (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KAZAKHSTAN

Yermek KUANTYROV (Mr.), Director, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Makpal SHUGAIPOVA (Ms.), Deputy Director, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Altynay BATYRBKOVA (Ms.), Head, Department on Inventions, Utility Models and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Dana ALIMZHANOVA (Ms.), Head, Division on Formal Examination of Applications for Inventions and Selection Achievements, Department on Inventions, Utility Models and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Bahytzhan IMANBAYEV (Mr.), Head, Division on the Preparation of Patent Documentation and Publications, Department of State Registries and Publications and Examination of Agreements, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Aibek OMAROV (Mr.), Acting Head, Division of International Law and Cooperation, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Daniyar KAKIMOV (Mr.), Chief Specialist, Division of International Law and Cooperation, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Ainur SATANOVA (Ms.), Chief Examiner, Division on Formal Examination of Applications for Inventions and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Aizhan SAUTOVA (Ms.), Chief Specialist, Division of Legal Affairs and Monitoring of Government Services, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

Lyazzat TUTESHEVA (Ms.), Senior Examiner, Division on Formal Examination of Applications for Inventions and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

KOWEÏT/KUWAIT

Abdulaziz TAQI (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

LITUANIE/LITHUANIA

Rasa SVETIKAITE (Ms.), Justice and Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva
rasa.svetikaite@urm.lt

MACÉDOINE DU NORD/NORTH MACEDONIA

Luljeta DEARI (Ms.), Adviser of the Director, State Office of Industrial Property, Skopje
luljeta.deari@ippo.gov.mk

MADAGASCAR

Narisoa RABENJA (M.), directeur de la promotion de l'activité inventive, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, Antananarivo
rabenja.narisoa@gmail.com

Hanta Niriana RAHARIVÉLO (Mme), chef du service de brevet et de dessin ou modèle industriel, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, Antananarivo

MALAISIE/MALAYSIA

Meriam Nur HANBALI (Ms.), Assistant Director, Policy and International Affairs Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur

Norahzlida BUSRAH (Ms.), Intellectual Property Officer, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur

Vincent LEJAU (Mr.), Intellectual Property Officer, Assistant Registrar of Patent, Formality Patent and International Registration Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur

Nur Azureen MOHD PISTA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

MAROC/MOROCCO

Karima FARAH (Mme), directeur, direction brevets, Office marocain de la propriété industrielle et commerciale (OMPIC), Casablanca

MEXIQUE/MEXICO

Ayari FERNANDEZ SANTACRUZ (Sra.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial I(IMPI) Ciudad de México

Hosanna MORA GONZÁLEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Claudia Lynette SOLÍS ÁLVAREZ (Sra.), Especialista en Propiedad Intelectual, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
claudia.solis@impi.gob.mx

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra
pescobar@sre.gob.mx

NIGÉRIA/NIGERIA

Jane IGWE (Ms.), Assistant Chief Registrar (Patents), Patents and Designs Registry, Commercial Law Department, Federal Ministry of Industry, Trade and Investment, Abuja
jaklint16@gmail.com

NORVÈGE/NORWAY

Mattis MÅLBAKKEN (Mr.), Higher Executive Officer, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
mma@patentstyret.no

Inger RABBEN (Ms.), Senior Examiner, Patent Department, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
ira@patentstyret.no

NOUVELLE-ZÉLANDE/NEW ZEALAND

Neroli AYLING (Ms.), Team Leader, Chemistry Team, Intellectual Property Office of New Zealand (IPONZ), Ministry of Business, Innovation and Employment, Wellington
neroli.ayling@iponz.govt.nz

Warren COLES (Mr.), Patents Team Leader, Intellectual Property Office of New Zealand (IPONZ), Ministry of Business, Innovation and Employment, Wellington
warren.coles@iponz.govt.nz

UGANDA/UGANDA

Allan Mugarura NDAGIJE (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva
alanndagije@gmail.com

UZBEKISTAN/UZBEKISTAN

Ikrom ABDUKADIROV (Mr.), Head, Department of Inventions and Utility Models, Intellectual Property Agency, Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent
i.abdukadirov@ima.uz

Karel-Ieronim MAVLYANOV (Mr.), Senior Patent Examiner, Group of Industrial Technologies and Construction, Department of Inventions and Utility Models, Intellectual Property Agency, Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent

PANAMA

Krizia MATTHEWS (Sra.), Representante Permanente Adjunto, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
deputy@gmail.com

PHILIPPINES

Lolibeth MEDRANO (Ms.), Director, Bureau of Patents, Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPIL), Department of Trade and Industry, Taguig City
lolibeth.medrano@ipophil.gov.ph

Maria Cristina DE GUZMAN (Ms.), Chief, Division, Bureau of Patents, Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPIL), Department of Trade and Industry, Taguig City
cristina.deguzman@ipophil.gov.ph

Ronil Emmavi REMOQUILLO (Ms.), Intellectual Property Rights Specialist IV, Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPIL), Department of Trade and Industry, Taguig City
ronilemmavi.remoquillo@ipophil.gov.ph

Jayroma BAYOTAS (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva
jayroma.bayotas@dfa.gov.ph

POLAND/POLAND

Piotr CZAPLICKI (Mr.), Director, Patent Examination Department, Patent Office, Warsaw
piotr.czaplicki@uprp.gov.pl

Jolanta WAZ (Ms.), Head, International Application Division, Receiving Department, Patent Office, Warsaw
jolanta.waz@uprp.gov.pl

Lukasz JANKOWSKI (Mr.), Specialist, International Application Division, Patent Office, Warsaw

PORTUGAL

Susana ARMÁRIO (Ms.), Head, External Relations Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Justice, Lisbon

Vanessa COUTO (Ms.), Executive Officer, External Relations Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Justice, Lisbon

QATAR

Muna ALNOAIMI (Ms.), Patent Examiner, Ministry of Industry and Commerce, Doha
malnoaimi@moci.gov.qa

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

LEE Hyeonseok (Mr.), Deputy Director, Patent System Administration Division, Korea Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
hslee13@korea.kr

PARK Si-young (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Carlos ESPAILLAT (Sr.), Representante Permanente Adjunto, Misión Permanente, Ginebra
cespaillat@mirex.gob.do

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Eva SCHNEIDEROVA (Ms.), Director, Patent Department, Industrial Property Office, Prague
eschneiderova@upv.cz

Eva KRAUTOVÁ (Ms.), PCT Officer, Patent Department, Industrial Property Office, Prague
ekrautova@upv.cz

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Andrew BUSHELL (Mr.), Senior Legal Advisor, Legal Section, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport
andrew.bushell@ipo.gov.uk

Max EMERY (Mr.), Senior Policy Adviser, Patents Policy, Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Jan WALTER (Mr.), Senior Intellectual Property Adviser, Permanent Mission, Geneva
jan.walter@fcdo.gov.uk

Nancy PIGNATARO (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva
nancy.pignataro@fcdo.gov.uk

SINGAPOUR/SINGAPORE

Lily LEE (Ms.), Principal Assistant Director, Registry of Patents, Designs and Plant Varieties, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
lily_lee@ipos.gov.sg

Genevieve KOO (Ms.), Senior Executive, Registry of Patents, Designs and Plant Varieties Protection, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
genevieve_koo@ipos.gov.sg

WANG Jiayi (Mr.), Senior Patent Examiner, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore

LO Seong Loong (Mr.), Principal Patent Examiner, Patent Search and Examination, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
seongloong.lo@iposinternational.com

CHEN Jiahe (Mr.), Patent Examiner, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
jiahe.chen@iposinternational.com

Hon Seng Javier WONG (Mr.), Patent Examiner, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore
javier.wong@iposinternational.com

CHEN Xiuli (Ms.), Patent Examiner, Search and Examination Unit, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Ministry of Law, Singapore

Benjamin TAN (Mr.), Counsellor (IP), Permanent Mission, Geneva
benjamin_tan@ipos.gov.sg

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Stanislav KALUZA (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, Slovenian Intellectual Property Office, Ljubljana

SUÈDE/SWEDEN

Marie ERIKSSON (Ms.), Head, Legal Affairs, Patent Department, Intellectual Property Office (PRV), Stockholm
marie.eriksson@prv.se

SUISSE/SWITZERLAND

Renée HANSMANN (Mme), chef, Service des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Peter BIGLER (M.), conseiller juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Tanja JÖRGER (Mme), conseillère juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

THAÏLANDE/THAILAND

Wiyaphan WIYAPORN (Ms.), Trade Officer, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nonthaburi

TOGO

Kokuvi Fiomegnon SEWAVI (M.), deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève

TUNISIE/TUNISIA

Riadh SOUSSI (M.), directeur général, Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI), Ministère de l'industrie et des petites et moyennes entreprises, Tunis
riadh.soussi@innorpi.tn

TURQUIE/TURKEY

Serkan ÖZKAN (Mr.), Patent Expert, Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ministry of Science, Industry and Technology, Ankara
serkan.ozkan@turkpatent.gov.tr

VIET NAM

NGUYEN Thu Hang (Ms.), Deputy Manager, Registration Division, Intellectual Property Office of Viet Nam (IP Viet Nam), Hanoi
nguyenthuhang@ipvietnam.gov.vn

DAO Nguyen (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
nguyennoip@gmail.com

ZIMBABWE

Tanyaradzwa MANHOMBO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**II. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

INSTITUT NORDIQUE DES BREVETS (NPI)/NORDIC PATENT INSTITUTE (NPI)

Grétar Ingi GRÉTARSSON (Mr.), Vice-Director, Taastrup
ggr@npi.int

Anne JENSEN (Ms.), Principal Technical Adviser, Taastrup
asj@dkpto.dk

OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT OFFICE (EPO)

Camille-Rémy BOGLIOLO (Mr.), Head, Department of PCT Affairs, Munich
cbogliolo@epo.org

Johanna GUIDET (Ms.), Administrator, Department of Patent Procedures Management, Munich
jguidet@epo.org

Emmanuelle TANG (Ms.), Lawyer, Department of PCT Affairs, Munich
etang@epo.org

VISEGRAD PATENT INSTITUTE (VPI)

Johanna STADLER (Ms.), Director, Budapest
director@vpi.int

Młynarczyk MARIUSZ (Mr.), VPI coordinator, Warsaw
mariusz.mlynarczyk@uprp.gov.pl

III. OBSERVATEURS/OBSERVERS

1. ÉTATS MEMBRES DE L'UNION DE PARIS/MEMBER STATES OF THE PARIS UNION

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE)/BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)

Aneliz NINAHUANCA TERÁN (Sra.), Responsable de Patentes, Servicio Nacional de Propiedad Intelectual, Desarrollo Productivo y Economía Plural, La Paz
aninahuancat@gmail.com

Mariana NARVAEZ (Sra.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

BURUNDI

Déo NIYUNGEKO (M.), directeur, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et du tourisme, Bujumbura
niyubir@gmail.com

PAKISTAN

Muhammad Salman Khalid CHAUDHARY (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva
salman_khalid9@hotmail.com

URUGUAY

Lucia Estrada ECHEVARRIA (Sra.), Directora Técnica de la Propiedad Industrial, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minería, Montevideo
lucia.estrada@miem.gub.uy

Fernanda Andrea GIANFAGNA GAUDIOSO (Sra.), Encargada de División Gestión Tecnológica, División Gestión Tecnológica, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minería, Montevideo
fernanda.gianfagna@miem.gub.uy

Sandra VARELA COLLAZO (Sra.), Encargada de área Patentes y Tecnología, Área de Patentes y Tecnología, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minería, Montevideo

Nestor MENDEZ (Sr.), Asesor de Asuntos Legales, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minería, Montevideo
nestor.mendez@miem.gub.uy

Juan Carlos DIGHIERO SCREMINE (Sr.), Departamento de administración y gestión, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minería, Montevideo
juan.dighiero@miem.gub.uy

2. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/ INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

CENTRE SUD (CS)/SOUTH CENTRE (SC)

Viviana MUNOZ (Ms.), Coordinator, Health, Intellectual Property and Biodiversity Program, Geneva
munoz@southcentre.int

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT ORGANIZATION (EAPO)

Saule TLEVLESSOVA (Ms.), President, Moscow
int@eapo.org

Dmitry ROGOZHIN (Mr.), Director, Examination Department, Moscow

Andrey SEKRETOV (Mr.), Director, International Relations Department, Moscow
asekretov@eapo.org

Anton OVCHINNIKOV (Mr.), Deputy Director, Patent Information and Automation Department, Moscow

Valentin PANKO (Mr.), Deputy Director, Mechanics, Physics and Electrical Engineering Division, Examination Department, Moscow

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Oscar MONDEJAR ORTUNO (Mr.), First Counsellor, Permanent Delegation, Geneva

3. ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association asiatique d'experts juridiques en brevets (APAA)/
Asian Patent Attorneys Association (APAA)

HORIE Tetsuhiro (Mr.), Patent Committee, Tokyo
horie_t@yki.jp

NAGAOKA Shigeyuki (Mr.), Co-chair, Patent Committee, Tokyo
snagaoka@konishinagaoka.com

Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)/
International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)

Calab GABRIEL (Mr.), Managing Partner, Lex IP Care LLP, Patent, Gurgaon
Catherine BONNER (Ms.), Patent Attorney, Southampton
Elisabetta PAPA (Ms.), European Patent and Design Attorney, Rome

Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)/
International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)

Vladimir RYBAKOV (Mr.), Patent Attorney, St. Petersburg
rybakov@ars-patent.com

Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (EPI)/
Institute of Professional Representatives Before the European Patent Office (EPI)

Emmanuel SAMUELIDES (Mr.), Member, European Patent Practice Committee (EPPC), Athens

Intellectual Property Owners Association (IPO)

Dean HARTS (Mr.), Co-Chair, International Patent Law and Trade Committee, St Paul
dmharts@mmm.com

Patent Information Users Group (PIUG)

Cinda HARROLD (Ms.), Manager, Scientific Information, Ohio
charrold@cas.org

4. ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES/
NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA)/
American Intellectual Property Law Association (AIPLA)

Mary DRABNIS (Ms.), Vice Chair, PCT Issues, Baton Rouge
mdrabnis@mcglinchey.com

Japan Intellectual Property Association (JIPA)

AKIYAMA Satoshi (Mr.), Vice Chairperson, Nagoya
satoshi.akiyama@brother.co.jp
IMAI Shuichiro (Mr.), Chairperson, Tokyo
s.imai87@kurita-water.com

5. AUTRE/OTHER

PALESTINE

Hassan ANSAWI (Mr.), Director, Patents and Industrial Designs, General Directorate of Intellectual Property Rights, Ministry of National Economy, Ramallah
hassana@met.gov.ps

IV. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: DONG Cheng (Mme/Ms.), (Chine/China)

Secrétaire/Secretary: Michael RICHARDSON (M./Mr.), (OMPI/WIPO)

V. SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Daren TANG (M./Mr.), directeur général/Director General

John SANDAGE (M./Mr.), vice-directeur général, Secteur des brevets et de la technologie/Deputy Director General, Patents and Technology Sector

Ken-Ichiro NATSUME (M./Mr.), directeur principal, Département des affaires juridiques et internationales du PCT/Senior Director, PCT Legal and International Affairs Department

Christine BONVALLET (Mme/Ms.), directrice, Division de la coopération internationale du PCT/Director, PCT International Cooperation Division

Matthew BRYAN (M./Mr.), directeur, Division juridique et des relations avec les utilisateurs du PCT/Director, PCT Legal and User Relations Division

Michael RICHARDSON (M./Mr.), directeur, Division du développement fonctionnel du PCT/Director, PCT Business Development Division

Konrad Lutz MAILÄNDER (M./Mr.), chef, Section de la coopération en matière d'examen et de formation, Division de la coopération internationale du PCT/Head, Cooperation on Examination and Training Section, PCT International Cooperation Division

Thomas MARLOW (M./Mr.), administrateur principal chargé des politiques, Division du développement fonctionnel du PCT/Senior Policy Officer, PCT Business Development Division

[Конец приложения и документа]